



**KOSMETYKA** Rok VI. Nr. 64  
MAJ 1939

**NOWOCZESNA MODA**

zł. 1. **SZTUKA FRYZJERSKA**



**INSTYTUT RACJONALNEJ KOSMETYKI GIZELLI ŚWITALSKIEJ**

został przeniesiony do nowego lokalu:  
**WARSZAWA, UL. BRACKA 10 m. 12**  
 I piętro, wejście II \* **TEL. 7.05-69**

1. Oczyszcz. twarzy-masaż-wykończenie Zł. 3.-
  2. Zabieg j. w. z maseczkami; porc. zioł plast. 4.-
  3. Regulacja brwi . . . . . 1.-
  4. Przyciemnianie trwałe brwi i rzęs . . . 1.50
  5. „Maquillage” (upiękśnienie twarzy) . . . 2.-
  6. Zabiegi regeneracyjne . . . . . od 20 — 25 zł.
- Usuwanie wszelkich defektów po cenach anilonych oraz farbowanie włosów higienicznymi farbami.

**WYTWÓRNIA APARATÓW ELEKTRYCZNYCH „PEZET”** J. Zwoliński i A. Zegacski

WARSZAWA-PRAGA, KĘPNA 11, TEL. 10-53-75

Poleca: APARATY BEZPRĄDOWE „ULTRA” — APARATY PAROWE — HEŁMY MOTOROWE DO SUSZENIA.  
 Pamiętaj, że u producenta kupisz najtaniej. \* We własnym interesie wystrzegaj się naśladownictw.

PIĘKNE REZULTATY uzyskasz farbując nowoczesnym aparatem: **REGU-FLO** PATENT ŚWIATOWY

**„PENKOS”**

Warszawa, I. Pl. Żelaznej Bramy 6, Tel. 2.53-68  
 (Prospekty i sposób użycia wysyłamy na żądanie)

Jest do nabycia w Adm. Kosmetyki Nowoczesnej  
**Technologia Chemiczna**  
 perfumerii i nowoczesnej kosmetyki

Inż. ORDM. STEFANA WIEWIÓRSKIEGO

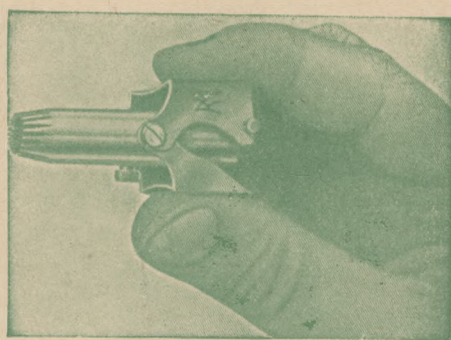
Cena zł. 12

dla Prenumeratorów Kosmetyki Nowoczesnej

Cena zł. 8

Należność przekazywać: konto P. K. O. 3.989  
 Przesyłka zamiejscowa 0.90 gr.

**Nowość!!!**



Patentowana maszyna  
 do usuwania włosów  
 z uszu  
 i nosa

**«ROTEX»**

Niezbędna dla salonów fryzjersko-kosmet.  
 100% bezpieczeństwa

WYŁĄCZNA SPRZEDAŻ NA POLSKĘ:

D/H „PENKOS” Warszawa 1  
 Pl. Żel. Bramy 6 + Tel. 2.53-68

**NUMERY KOSMETYKI NOWOCZESNEJ**

pozostałe z lat 1934, 1935, 1936 i 1937

w niewielkiej ilości egzemplarzy, zawierające ciekawe artykuły fachowe i popularne z dziedziny pielęgnacji urody, chemii kosmetycznej, oraz podające pierwszorzędne przepisy i recepty kosmetyczne — można zamawiać w Administracji „Kosmetyki Nowoczesnej” po cenie:

Komplet z roku	1934	zł. 5.-
„	1935	„ 4.-
„	1936	„ 5.-
„	1937	„ 6.50
„	1938	„ 6.50

wplacając należność na konto P. K. O. Na. 3.989 lub Pocztowe Konto Rozrachunkowe Na. 560.

**NIEZBĘDNY PODRĘCZNIK**  
 DLA PP. KOSMETYCZEK i LABORANTÓW (EK)

P. T.

**NOWOCZESNA PERFUMERIA**  
**KOSMETYKA i MYDLARSTWO**

Mgra chem. W. Wójtiewiczza i Dra chem. S. Rutsteina  
 asyst. U. S. B. Dyr. Kursów Techno-Chem.

**TEORIA, PRODUKCJA i STOSOWANIE**

Str. IV + 400; około 500 praktycznych przepisów (recept)

Cena zł. 9.-

dla prenumeratorów „Kosmetyki Nowoczesnej”

Zł. 5.50

NALEŻNOŚĆ PRZEKAZYWAĆ: KONTO P. K. O. 3.989  
 Przesyłka zamiejscowa 0.80 gr.





# KOSMETYKA NOWOCZESNA MODA SZTUKA FRYZJERSKA

MIESIĘCZNIK  
POŚWIĘCONY URODZIE  
HIGIENIE I ZDROWIU

Redaktor:  
STEFANIA OSIŃSKA

Redaktor Naczelny i Wydawca  
ROMAN SZAFRAN

Redakcja i Administracja:  
WARSZAWA I, Ks. Skorupki 12,  
tel. 8-53-98

Konto P. K. O. 3989. Pocz. Konto  
Rozr. 560.

CENY OGŁOSZEŃ:  
Cała strona zł. 360.—, 1/2 strony  
zł. 200.—, 1/4 strony zł. 120.—, 1/8  
strony zł. 75.—, 1/16 strony zł. 35.—.  
Za ogłoszenia, nie mieszczące się  
w wymienionych częściach strony,  
liczy się po 80 gr. za wiersz m/m.  
Drobne w dziale „Źródła zakupu“  
z 1 wiersz m/m zł. 1.—. Drobne na  
okładkach — za wiersz m/m zł. 2.—.  
Ogłoszenia w tekście — o 25% drożej.

Prenumerata: Rocznie 10.20, półr.  
5.40, kw. 2.80. Zagranicą: zł. 18.—

Wkładki reklamowe po cenach spec.  
jalnych. W dziale: poszukiwane i  
zaofiarowane dla P. P. kosmetyczek  
i fryzjerów 0.15 gr. za wiersz.

Uwaga: Redakcja nie odpowiada za  
treść ogłoszeń.

Nr 64 MAJ 1939  
ROK VI



STOWARZYSZENIE WŁAŚCICIELI GABINETÓW KOSMETYCZNYCH W POLSCE  
POLECA UWADZE CZYTELNICZEK NASTĘPUJĄCE GABINETY ZWIĄZKOWE:  
Zarząd ul. Mokotowska 52, tel. 8-08-37

<p><b>„Andrea”</b> Instytut Kosmetyczny ul. Sienkiewicza 4 tel. 6.25-05</p>	<p><b>Kamieniecka Gustawa</b> Gabinet Kosmetyczny ul. Hoża 1a m. 8. tel. 8-10-59</p>
<p><b>Albrechtowa Janina,</b> Instytut Kosm. „ANAMORFOZA“ ul. Chmielna 29 tel. 5-96-48</p>	<p><b>Makarowska Maria,</b> Gabinet Kosm.-Lecznicznej syst. „Cédib“ ul. Krucza 47a tel. 9-21-41</p>
<p><b>I. Bevensée</b> Instytut Kosmetyczny Chmielna 32 m. 26. (Uwaga! 2-gie piętro) tel. 2-34-17</p>	<p><b>Magdalena Poznańska,</b> Instytut Kosmetyczny „MADELEINE“ ul. Mokotowska Nr. 52 tel. 8-08-37</p>
<p><b>Helena</b> Bieńkowska - Sklenarzowa Instytut Kosmetyczny KATOWICE, 3 Maja 23, tel. 324-04 Gmach Assicurazioni Generali</p>	<p><b>A. Ożerska</b> Gabinet Kosmetyczny Al. Jerozolimskie 31, m. 4, I p. tel. 7-20-91</p>
<p><b>Helena Brzezińska „IZIS”</b> Instytut kosmetyczno - lekarski (Pałac Błękitny) ul. Senatorska 35 tel. 3-33-53</p>	<p><b>Pohoska Ina</b> Gabinet Kosmetyczny ul. Filtrowa 75. tel. 9-79-80</p>
<p><b>„Cedib”</b> Instytut Kosm.-Lekarski ul. Warecka 5 tel. 6-05-43</p>	<p><b>Helena</b> Rozmaryn - Goldsteinowa Gab. Kosm. „HEL - ROM“ ul. Nowogrodzka Nr. 31 tel. 9-58-98</p>
<p><b>„Hedda”</b> Instytut Kosmetyczny ul. Szpitalna Nr. 5 tel. 2-85-14.</p>	<p><b>Józefa Różańska,</b> Gab. Kosm. „PANI“ Al. Ujazdowskie 39 tel. 8-82-76</p>
<p><b>Helena Jarnuszkiewicz</b> Gabinet Kosmetyczny ul. Wspólna 12. m. 2. tel. 7-18-12</p>	<p><b>Zofia Trzebiecka,</b> Gabinet Kosm. „Ninon de Lenclos“ ul. Lwowska 6 tel. 8-37-91</p>
	<p><b>Helena Tutajowa</b> Gabinet Racjonalnej kosmetyki ul. Skorupki 4 tel. 7-21-92</p>





Helena Brzezińska  
Kierowniczka Działu Kosmetycznego  
w Instytucie Kosmetyczno-Lekarskim  
I Z I S  
w Warszawie

## Nóżki Pani bez pończoszek

**W**iosna — w całej pełni! Dni niemal od razu upalne kierują nasze myśli ku letniskom i plażom. Moda ostatnich lat pozwala Pani na ukazywanie się bez pończoszek nie tylko na letnisku czy plaży, ale także na ulicach miast.

Chcąc jednak bez wahania zdjąć pończoski, musimy być pewne, że nóżki nasze nie będą razić niczych oczu — a dla osiągnięcia tej pewności potrzebna jest odpowiednia pielęgnacja nóg.

Pani chce mieć zgrabne, małe stopki i nosić ściśle dopasowane buciki; rezultat — po kilku miesiącach zgrubienia skóry i odciski na palcach, a przy ostrej zimie odmrożenia miejsc, do których nazbyt przylegała skóra pantofelka, tamując krążenie krwi.

Pani nie chciała wyrzekać się pajęczko cienkich pończoszek, szczególnie — gdy udawała się na bal, a że nie zawsze nosiła wysokie boty, więc łydki jej siniały z zimna, jeśli zaś powtarzało się to często, sine zabarwienie stało się chroniczne i trudne do usunięcia. Mróz też powodował opierzchnięcia i szorstkość skóry. Natomiast panie, które nosiły w okresie zimy wysokie boty, unikając odmrożeń, naraziły się znów na wywołanie silniejszej potliwości stóp, które w okryciu gumowym pozbawione były zupełnie przewiewu.

Poza tymi defektami sezonowymi istnieje szereg innych, a więc: zgrubienia artretyczne kostek, chropowatość i przerastanie paznokci, gęsia skórka, nieproporcjonalnie grube kostki czy łydki, płaska stopa, żylaki, wreszcie — nadmierne owłosienie.

Większość defektów szpecących nogi nie da się usunąć od razu i wymaga dłuższej kuracji, czasem już nie kosmetyczno - domowej, ale ortopedyczno - lekarskiej; w każdym jednak razie niemal wszystkie wyleczyć się dażą.

Przy potliwości należy przecierać stopy dwa razy dziennie roztworem ałunu (łyżeczka na szklankę wody) i po osuszeniu zasypywać specjalnym pudrem lub talkiem kosmetycznym. Można też przyrządzić sobie taką nalewkę:

łyżkę kwiatu lawendy zalać szklanką wódki, na 2 tygodnie, po czym zlać (wycisnąć dobrze z'ola), przecedzić, dodać pół łyżeczki zwykłej soli i kawałek kamfory wielkości sporej fasoli. Płynem tym można również dwa razy dziennie przecierać całe nogi, będzie on lekko osuszał, ożywił podskórne krążenie krwi i nada miły zapach skórze.

Aby zapobiec opierzchnięciom przy skórze bardzo suchej, należy po umyciu nóg w wilgotną jeszcze skórę wetrzeć parę kropel oliwy. Dopiero potem trzeba dokładnie wytrzeć nogi ręcznikiem. Jeżeli są już bolesne opierzchnięcia — na noc należy wetrzeć trochę czystego, świeżego, nie solonego smalcu.

Nogi pokryte gęsią skórą trzeba myć wodą nader ciepłą i mydłem salicylowym, przy myciu — przycierać lekko cegiełką pumeksową, na noc — wcierać maść zawierającą 5% siarki i 2% salicylu na goldkremie. Rano po umyciu i osuszeniu wetrzeć odrobinę płynu składającego się w równych częściach z gliceryny, soku cytryny i spirytusu salicylowego.

Stopy odmrożone można moczyć w bardzo gorącym odwarze kartofli z łupinami lub selerów, biorąc szklankę drobno pokrajanych jarzyn na 2 litry wody. Po wymoczeniu na noc smarujemy miejsca odmrożone maścią ichtiolowo - kamforową. Na noc należy wkładać ciepłe skarpetki. Zabiegi te muszą być stosowane przez czas dłuższy, nawet wtenczas, gdy już przykre objawy zanikną. Tylko w ten sposób wyleczymy odmrożenie gruntownie, by się nie odnawiało przy lada okazji. Wiosna, lato — oto właśnie najodpowiedniejsza pora leczenia odmrożeń, gdyż mróz nie przeciwdziała stosowanej kuracji.

Siność łydek wymaga również dłuższego leczenia. Myjemy wówczas nogi mydłem dzieciowym lub ichtiolowym, po osuszeniu przecieramy wódką lawendową, której przepis podałam już wyżej, a na noc robimy okłady: serwetkę należy zmoczyć w wodzie zimnej i mocno wyżąć, po czym obficie skropić spirytusem kamforowym lub octem aromatycznym, owinąć łydkę, przykryć ceratką, flanel-

ką i ciepło zabandażować. Rano po zdjęciu okładu — przestrzeć nogi zwykłą wódką i chwilę jeszcze pozostać pod kołdrą, aby się nie załębić. Okłady te powodują także szczuplenie nóg, gdyż przyspieszają spalanie tkanki tłuszczowej.

Gdy chodzi o zeszcuplenie nóg w kostkach, wtedy robimy pod ceratkę okłady z wody Burowa na same tylko kostki, po uprzednim wymasowaniu ich olejkami kamforowym.

Grubość nóg spowodowanej zbyt silnym rozrostem mięśni także można przeciwdziałać, ale to już należy do lekarza ortopedy; robi się to za pomocą opatrunków gipsowych zakładanych na czas dłuższy (można przy tym chodzić), które powodują częściowy zanik tkanki mięśniowej.

Do zakresu medycyny należy już także usuwanie żylaków — leczy się je zastrzykami, pończochami elastycznymi i bandażami.

Przy płaskich stopach należy nosić specjalne wkładki do obuwia dobrane przez ortopedę.

Artretyzm musi być leczony przede wszystkim wewnętrznymi, ale bolesność wystających kostek dużego palca można zmniejszać także za pomocą zabiegów domowych, a mianowicie gimnastyki — w następujący sposób: opierając się rękami o stół czy poręcz łóżka, podnosimy się na palcach i opadamy, szybkim ruchem, silnie wyginając stopę. Częste czystki soli nagromadzone w stawach będzie ruch ten rozrabniał i wypychał. Drugi zabieg to moczenie w bardzo gorącym odwarze pietruszki oraz liści brzoźowych i wreszcie wcieranie na noc salicylu - jodowasogenu; wymasowaną kostkę owijamy watką i bandażujemy. Z gotowych preparatów do moczenia nóg możemy używać Langbeinitu tj. soli jodowej.

Moczenie jest też bardzo wskazane przy wszelkich zgrubieniach skóry i odciskach, przy czym trzeba te zgrubienia dość energicznie ścierać cegiełką pumeksową; nigdy

(C. d. na str. 8)



UNIVERSITÉ DE BEAUTÉ **CEDIB** 39, Av. des Champs Élysées PARIS



**Instytuty Kosmetyczne Université de Beauté Cédib, w Polsce:**

*Nasze Instytuty udzielają chętnie bezpłatnych porad i wskazówek*

WARSZAWA: Inst. Kosm.-Lekarski „CEDIB”, Warecka 5.

BARANOWICZE: Inst. Kosm. „Viola”, Szosowa 63.

BĘDZIN: Inst. Kosm. „Uroda”, ul. Małachowskiego 32.

BIAŁYSTOK: Inst. Kosm. E. Łukaczewskiej, ul. Sienkiewicza 5.

BRZEŚĆ n/B.: Inst. Kosm. Z Szczedrowickiej, ul. Steckiewicza 30.

BYDGOSZCZ: Inst. Kosm. „CEDIB”, E. Izbińskiej, Słowackiego 1.

CZĘSTOCHOWA: Inst. Kosm. „CEDIB”, ul. Kilińskiego 14.

DĄBROWA GÓRNICZA: Inst. Kosm. H. Bukowskiej, ul. Okrzei 35.

DROHOBYCZ: Inst. Kosm. „La Belle”, ul. Szewczenki 7.

GDYNIA: Inst. Kosm. „Ingrida”, H. Szymańskiej, Wybickiego 3.

KATOWICE: Inst. Kosm. „Halina”, ul. Piłsudskiego 9.

KOWEL: Inst. Kosm. „Renata”, ul. Mickiewicza 13.

KONIN: Inst. Kosm. „Kosmetyka Nowoczesna” Z. Urbanowskiej 9.

KONSKIE: Gab. Kosm. „Młodość”, P. Berger, ul. Szymańskiego 6.

KRAKÓW: Inst. Lek.-Kosm. „Era”, ul. Basztowa 8.

LWÓW: Inst. Kosm. H. Śladowskiej, ul. Akademicka 21.

ŁOMŻA: Inst. Kosm. syst. „CEDIB” E. Hepnerowej, Długa 7.

ŁÓDŹ: Inst. Kosm. R. Szwajcerowej, ul. Piotrkowska 106.

ŁUKÓW: Inst. Kosm. „Uroda”, L. Szydłowskiej, Piłsudskiego 1.

LUCK: Institut de Beauté Ireny Godlewskiej, Bol. Chrobrego 15.

MIĘDZYRZEC: Inst. Kosm. „Uroda”, Gęsia 7.

PABIANICE: Inst. Kosmet. „NYMPHA”, Św. Jana 8/6.

PiNSK: Inst. Kosm. „La Bella”, ul. Kościuszki 21.

POZNAŃ: Inst. Kosm. A. Buchmanówny, ul. Św. Marcina 33.

PRZEMYŚL: Inst. Kosm. I. Szczepańskiej, Franciszkańska 6.

PRUSZKÓW: Inst. Kosm. „Joli”, S. Bielawskiej, Bol. Prusa 18.

RADOM: Inst. Kosm. „Charme”, ul. Zeromskiego 5.

SIEDLCE: Inst. Kosm. „Uroda”, Marii Hipsch, Sienkiewicza 1.

SUWAŁKI: Inst. Kosm. syst. „Cedib”, ul. Kościuszki 56 m. 5.

STRYJ: Inst. Kosm. „Carmen”, ul. Hosza 5.

SOSNOWIEC: Inst. Kosm. „Uroda”, Wł. Wnukowej, 3-go Maja 15.

TARNOPOL: Inst. Kosm. „Uroda”, Kopernika 9.

TORUŃ: Inst. Kosm. „Juno”, Haliny Polińskiej, Katarzyny 1/5.

WIERZBIK KIEL.: Inst. Kosm. G. Zyngerówny, Piłsudskiego 46.

WILNO: Inst. Kosm. Janiny Hryniewiczowej, ul. Mickiewicza 1.

WŁOCŁAWEK: Inst. Kosm. T. Czarnowej, ul. 3-go Maja 6.

ZAMOŚĆ: Gab. Kosm. M. Tolkinowej, Kościuszki 9.

ZALESZCZYKI: Inst. Kosm. „Aurora”, ul. Kościuszki 4.

**Uwaga: Kuponu na bezpłatną poradę żądać w perfumeriach i drogeriach.**

KURSY KOSMETYCZNE D-ra MED. B. MUSZKATBLATA, WARSZAWA, NOWY ŚWIAT 23/25 (PASAZ) TEL. 3.18.03.

Nowoczesna koedukacyjna uczelnia zawodowa, umożliwiająca absolwentkom (tom) założenie własnego kulturalnego warsztatu pracy na całym terenie Polski. Nauka trwa 4 mies. Zapisy odbywają się dwa razy do roku.

Ćwiczenia praktyczne codziennie we wzorowej szkolnej poliklinice kosmetycznej. Uzdolnione absolwentki Kursów mają sagwarantowane bezpłatne doskonalenie się w UNIVERSITÉ DE BEAUTÉ „CEDIB” W PARYŻU.



## Jak należy usuwać zbyteczne owłosienie?

ko latem. Są one aktualne w ciągu całego roku. Należy umiejętnie zademonstrować paniom celowość tych zabiegów.

Istnieją dwie metody usuwania włosów. Jedną polega na stosowaniu odpowiedniej pasty pozbawionej przykrego zapachu, cechującego zwykle tego rodzaju preparaty. Czerpie się tę pastę wprost ze słoika, po uprzednim nagrzananiu go w gorącej wodzie. Nabiera się pewną ilość łąpatką i rozprowadza na ręce (rys. 1). Po nałożeniu kremu zgodnie z kierunkiem wzrostu włosów, nakrywa się rękę kawałkiem muślinu; następ. należy unieść muślin, który przyłgnął tymczasem do włosów, w kierunku odwrotnym do wzrostu.

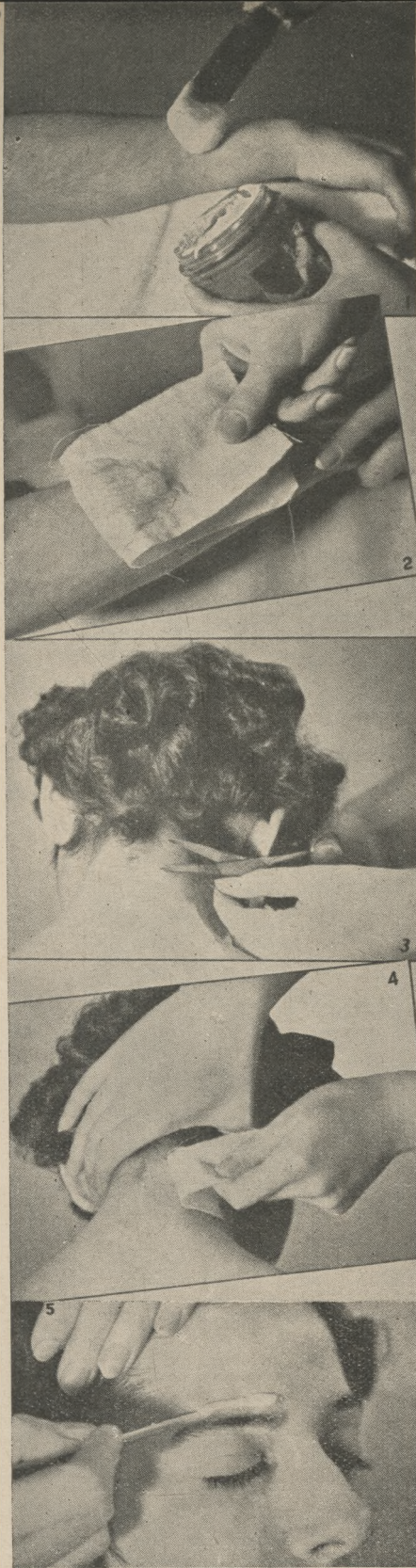
Wraz z muślinem odrywają się włosy. Na rys. 2 widzimy miejsce oczyszczone z włosów. Podobnie usuwa się włosy z nóg.

Włosy na karku usuwa się przy pomocy nożyczek (rys. 3), meszek zaś w sposób wyżej opisany (rys. 4). Przy zdejmowaniu muślinu

należy przytrzymać głowę ręką. Włosy dokoła ust oraz brwi reguluje się również przy pomocy twardej kawy kremu i muślinu (rys. 5).

Druga metoda polega na stosowaniu wosku odzapaszonego o niskim p. topnienia. Wosk zastyga i zastygłą powłokę unosi się razem z włosami. Muślin jest zbyteczny, gdyż masa wosku jest odporna na szarpanie.

Oto zabieg usuwania zbytecznych włosów w ogólnym zarysie.



**Lakier  
i emalia**  
DO  
PAZNOKCI

EMAIL POUR  
LES ONGLES  
Marcel  
VARSOVIE

**MARCEL**  
to rekord trwałości,  
potysku i barw

### TECHNIKA WYKONANIA

A. Najpierw nogę pudruje się talkiem, którego nadmiar ściera się ręcznikiem.

B. Następnie smaruje się ciepłym woskiem najpierw jedną nogę, potem drugą.

C. Masę wosku zastygłą na pierwszej nodze zrywa się energicznie. Szybkie szarpięcie jest prawie bezbolesne.

Tę metodę można stosować, gdy usuwamy włosy z ramion, łuków brwi, dokoła ust, spod pach.

D. Po usunięciu włosów pudruje się nogi płynnym pudrem oraz

E. naciera antyseptycznym lotionem.

Z wiedząc salony kosmetyczne, zwróciliśmy uwagę na zabiegi, za pomocą których usuwano zbyteczne owłosienie. My, kobiety, nie znosimy niepotrzebnych włosków przeświecających przez jasne cienie pończochy... widocznych na rękach przy krótkich leśnich rękawach lub sukniach wieczorowych... na karku przy podczesanych w górę tuzurach... nad wargami. Zniosłybyśmy wiele, aby się ich pozbyć. Zabiegi te jednak nie wymagają ani wielkich wysiłków, ani znacznych wydatków.

Nie myślcie, że zabiegi te są konieczne tyl-



# Gwendys Dickford.

NEW-YORK-PARIS

*to*  
Kosmetyka dająca  
gwarancję wiecznej  
**MŁODOŚCI**  
**i Wdzięku**

GENERALNE PRZEDSTAWICIELSTWO NA POLSKĘ I GDAŃSK MAKSYMILJAN WACHTEL  
WARSZAWA PRZEJAZD 1

## Zwierciadło prawdę mówi

Z zwierciadło powiedziało prawdę... Nie ma już pani 20 lat, ale jeszcze nie jest za późno... jeszcze można przeciągnąć w czasie młodość. Zabierzmy się więc do pracy.

Szyję, tak samo jak twarz i piersi, należy starannie pielęgnować, jest bowiem wystawiona na niebezpieczne działanie wiatru, chłodu i deszczu. Szyja pomarszczona i zwiędła — to katastrofalny znak starości. Natłuszczanie szyi lanoliną i stosowanie lotionów daje wspaniałe rezultaty. Kompresy z letniej wody z domieszką octu toaletowego odświeżają skórę szyi, należy je pozostawiać tak długo, dopóki nie ostygną.

Do mycia szyi i ramion nadaje się szczególnie mydło z oliwek, którego piana zwalcza chropowatość skóry.

Gwiazdy filmowe stosują celem wybielenia skóry szyi preparat, który jednocześnie wzmacnia naskórek.

Jeśli suknia wieczorowa posiada głęboki dekolt, należy przed włożeniem jej natrzeć szyję i ramiona specjalnym mleczkiem, które nadaje skórze aksamitną gładkość, nie pozostawiając przy tym żadnych śladów na materiale sukni.

Aby usunąć nadmiar tłuszczu, gromadzącego się na szyi, ramionach i podbródku, należy stosować masaż. Oczywiście niemożliwością jest własnoręczne wykonywanie masażu pleców czy nawet ramion, gdyż trzeba zwrócić

uwagę na to, aby mięśnie były zupełnie rozluźnione.

Kosmetyczka zazwyczaj winna rozpoczynać zabieg od lekkiego masażu okolicy podszczękowej. Ruchy przy masażu winny być miękkie, kuliste, aby nie uszkodziły słabego w tym miejscu naskórka. Następnie przechodzi się do wykonywania szybkiego „tapotement“ oraz zabiegu szczypania. Potem znowu ruchy miękkie, delikatne, skórę masuje się od podstawy szyi aż do nasady uszu i wzdłuż bocznych linii szyi, równoległe do przebiegu mięśni sterno-mastoidens. Jeżeli się pragnie usunąć nadmierną ilość tłuszczu z karku, masaż winien polegać na wykonywaniu ruchów dość gwałtownych oraz na „ugniataniu“ tej przetłuszczonej strefy.

Do masażu używa się kremu odżywczego, który służy jako środek wzmacniający skórę. Podstawą urody jest zdrowie fizyczne i prawidłowe funkcjonowanie narządów wewnętrznych. Należy więc koniecznie uprawiać sporty i gimnastykować się. Deformacja ciała wskutek wykonywania pewnych czynności za wodowych może być usunięta za pomocą odpowiednich ćwiczeń. Piękno nie ogranicza się wyłącznie do rysów twarzy. Piękno — to prawidłowy i całkowity rozwój jednostki, harmonia kształtów, delikatność formy, zdrowie, wdzięk ruchów i w ogóle czar całej osobowości.

Na zakończenie niniejszego artykułu kilka słów o maquillage'u. Barwy maquillage'owe należy dostosowywać do koloru włosów i odcienia skóry.

Oto tablica barw:

- Blondynka o cerze matowej — róża herbaciana.
- Blondynka o cerze jasnej — brzoskwinia.
- Szatynka o cerze jasnej — róża biała.
- Szatynka o cerze matowej — Rachel II.
- Brunetka o cerze jasnej — róża o odcieniu malwy.
- Brunetka o cerze kreolskiej — ocre.

Są to oczywiście tylko wskazówki; należy pamiętać, że indywidualizacja w każdym wypadku jest pożądana.

**PROSZKI**  
*„Mikrodo-Nezozon“*



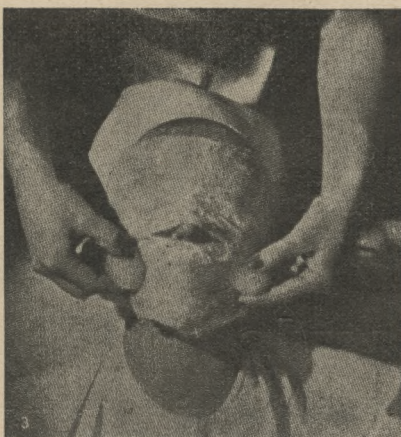
**Kogutek**

ZASTOSOWANIE:  
**GRYPA, PRZEZIEBIENIE**  
**BOLE GŁOWY, ZĘBÓW i t.p.**

Zapadnięcie oryginalnych proszków na im. lekarza „KOGUTEK”  
**GAŚCICKIEGO**  
tylko w opakowaniu higienicznym w **TOREBKACH**



# NA SPOTKANIE WIOSNY



**W**iosna... Kobiety pragną dostosować swoje twarze i ubiory do odmładzającego się w koło nich świata. Pragną po prostu młodości, która jest synonimem wiosny. Będą one wdzięczne kosmetyczce za zabiegi twarzy i maseczkę, która pobudzi cyrkulację krwi, a zatem rumieńce.

Skóra twarzy pomarszczyła się, popękała od ostrych zimowych wiatrów i suchego powietrza nagrzanego zimą lokali. Wymaga ona starannego oczyszczenia... zabiegów wygładzających jej chropowatość... zastosowania nowych kosmetyków, które pojawiają się w związku z modnymi kolorami kostiumów.

Twarz, szyję, ramiona oczyszcza się najpierw tłustym kremem. Nakłada się go lekkim pociągnięciem i usuwa za pomocą gazy. Następnie przemywa się twarz chłodzącym płynem. Preparaty muszą być świeże, lekko pachnące. Zabiegi należy wykonywać szybko i wprawnie. Po użyciu kremu stosujemy masaż. Poświęcamy mu 1/2 godz. Masaż musi obejmować nie tylko twarz, ale także szyję, ramiona i klatkę piersiową. Po masażu należy usunąć krem, przemyć twarz, nałożyć maskę. Istnieją różne maski. Należy wybrać taką, która nie wysusza skóry. Maskę powinna leżeć 10 minut, następ. należy usunąć

ją za pomocą zimnej wody z domieszką płynu ściągającego.

Okolice oczu są najbardziej wrażliwe na wiatr, ciepło i wieczorne światło, dlatego należy je lekko smarować kremem i łagodnie masować.

*Rys. 1.* Pod oczami nakładamy grubą warstwę kremu.

*Rys. 2.* Na oczy stosujemy okłady z lotionu.

*Rys. 3.* Nakładamy maskę płócienną zwilżoną zimną wodą i płynem ściągającym, masujemy twarz poprzez maskę kawałkami lodu.

*Rys. 4.* Wycieramy twarz do sucha po usunięciu maski i przemywamy lotionem, następ. nakładamy nieco kremu i robimy maquillage.

*Rys. 5.* Kompletny maquillage.

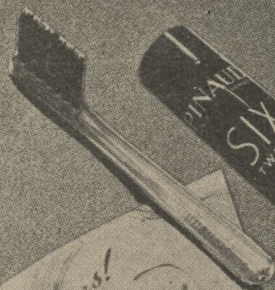
Są modne pełne usta, należy więc je uwydatnić odpowiednio pomadką. Należy pozostawić naturalny zarys brwi, usuwając tylko sterzące włoski. Smarować tuszem trzeba tylko górne rzęsy. Cień na górnych powiekach powinien harmonizować z kolorem oczu. Lekkie rumieńce uzupełnią całość maquillage'u. I oto pani pewna siebie oczekuje lata.



# PINAUD

WODY DO WŁOSÓW:

CHINOWA  
VEGETAL  
PORTUGAL



PERFUMY  
WODY TOALETOWE

# PINAUD

PARIS

MERANO



## Przed pierwszą zmarszczką

Nic tak nie szpeci kobiety jak zmarszczki, które są następstwem zwiótnienia skóry, zaniku podkładu tłuszczowego, a przede wszystkim... starzenia się. Tak samo mimika twarzy i raptowne chudnięcie żłobią twarz pionowymi i poziomymi liniami zmarszczek. Mało jest takich ludzi, którzy nawet w nie-szczęściu potrafią się uśmiechać, nie marszcząc twarzy, nie fałdując czoła, nie zacinając ust. Ciało towarzyszy duszy w jej troskach i kłopotach; dusza cierpi, twarz pokrywa się siecią zmarszczek.

Twarze pozbawione podściółki tłuszczowej, twarze chude — stawiają mniejszy opór atakom czasu i grymasów, pokrywając się zmarszczkami o wiele wcześniej niż twarze o solidnym podkładzie tłuszczowym. Tłuszcz podskórny nadaje skórze pewną elastyczność i odporność. Zmniejszyć za wszelką cenę ilość zmarszczek i zwiększyć odporność skóry — oto istota zabiegu, który ostatnio z

wielkim powodzeniem stosują salony amerykańskie.

Na czym polega nowa metoda?

W tych miejscach, gdzie ukazują się zmarszczki, robi się podskórny zastrzyk z parafiny. Płyn zostaje szybko wchłonięty przez organizm, skóra uniesiona parafiną wygładza się, zmarszczki stają się niewidoczne. Choć obecność płynu pod skórą nie trwa długo, działanie jego jest znakomite, gdyż w miejscu, gdzie dokonano zastrzyku, tworzy się nowa, cienka warstwa tkanek.

Zabieg ten nie deformuje rysów twarzy, nie tworzy na skórze żadnych zgrubień.

Aby zabieg był skuteczny, należy w równych odstępach czasu ponawiać zastrzyki, dopóki rezultat nie będzie zupełnie zadowalający. Zasadniczo wystarczy zupełna seria dziesięciu zastrzyków.

Zastrzyki te nie są szkodliwe dla zdrowia, gdyż płyn nie zostawia w organizmie żadnych

obcych elementów. Zabieg powyższy posiada tę zaletę w porównaniu z innymi, że jest nieskomplikowany i łatwy do wykonania, a jeśli jego rezultat jest chwilowy, nie zapominajmy, że rezultaty wszystkich tego rodzaju zabiegów nie są inne.

Metoda ta zawodzi tylko wówczas, gdy pragniemy usunąć zmarszczki zbyt głębokie. W tym wypadku jest już potrzebny zabieg chirurgiczny lub tzw. „peeling“ — złuszczenie naskórka.

Czasami parafina, „przesuwając“ się pod skórą, zbija się w małe grudki. Świadczy to o nieprawidłowości zabiegu, którą można ominąć, jeżeli płyn umiejętnie się wstrzykuje. Jeśli powyższy zabieg nie jest jedyną metodą usuwania zmarszczek, w każdym jednak razie współdziała on skutecznie z innymi zabiegami, których celem jest również „wygładzenie“ skóry twarzy.

## Nózki Pani bez pończoszek

(Dokończenie ze str. 2)

natomiast nie powinno się odcisków wycinać, gdyż zawsze się wówczas odnawiają, a lekkie nawet skaleczenie może się stać przyczyną infekcji. Dla rozmiękczenia i usunięcia już uformowanych odcisków należy stosować codzienny masaż 5%-ową maścią salicylową na białej wazelinie. Można też robić okładziki pod ceratkę ze zwykłej wody — powodują one rozmiękczenie zrogowaciałości do tego stopnia, że odcisk da się z łatwością wydłubać paznokciem. Miejsca po usuniętych odciskach przez długi czas jeszcze trzeba masować białą wazeliną lub goldkremem.

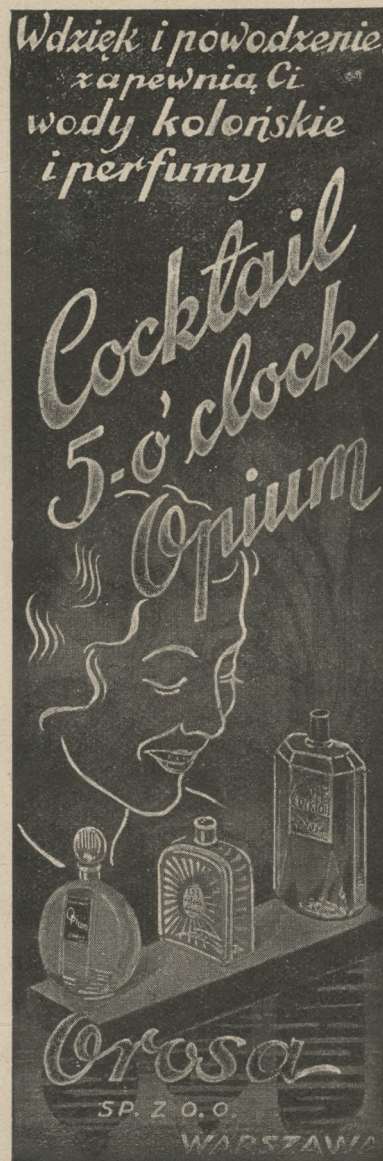
Tak zwane wrastanie paznokci — jest to przerost łożyska paznokcia. Miejsca te należy po wyciśnięciu na noc zasypywać ałunem i wpychać pod paznokieć zmoczoną i wyżętą watkę. Paznokcie u nóg powinno się obcinać dość krótko, ale prosto, nie wycinając ich w kącikach; skórki również nie należy wycinać, a tylko po wyciśnięciu odpychać końcem pilniczka niezbyt ostrym i raz na tydzień smarować borną wazeliną. Powierzchnię paznokci tak samo, jak u rąk należy możliwie często polerować, będzie to zapobiegać chropowatości. W lecie, gdy chodzimy bez pończoszek, można paznokcie u nóg lakierować — do idealnie gładkiej powierzchni nie przylega tak kurz i pył.

Przy paznokciach wybitnie łamliwych dobrze jest raz na miesiąc zalewać je roztopionym woskiem pszczeliny (oczywiście tak, żeby się nie sparzyć), po uprzednim posmarowaniu wazeliną; po zastygnięciu wosk się łatwo zdejmie. Ma to na celu wywołanie przekrwienia macierzy paznokcia.

Pozostaje jeszcze najtrudniejsza, bo nie-

możliwa do radykalnego usunięcia, kwestia nadmiernego owłosienia. Wymaga ona wielkiej cierpliwości, gdyż większość sposobów pozbycia się włosów, a więc wrywanie, golenie lub depilatoiry w płynie czy kremie powodują następnie tym silniejszy ich porost. Jedynie przycieranie włosów specjalnym szorstkim papierem — depilem, albo częste rozjaśnianie nalewką z wody utlenionej na rumianku (łyżka rumianku na szklanke 10%-owej wody utlenionej — postawić na 10 dni w ciemnym miejscu, po czym zlać, precedzić i za pomocą watki zwilżać włoski) jest zupełnie nieszkodliwe. Woda utleniona stosowana przez dłuższy czas nie tylko rozjaśnia włoski, które stają się mniej widoczne, ale powoduje ich kruszenie i niszczenie.

Jak więc widzimy, niemal wszystkie zabiegi leczniczo-pielęgnacyjne, których celem jest estetyczny wygląd nóg, wymagają dłuższego stosowania i dlatego radzę je rozpocząć natychmiast, aby, gdy nadjdą letnie upały — nóżkom Pani nie można było nic zarzucić.





## Kultura fizyczna

W ostatnich czasach kultura fizyczna człowieka stała się sprawą nierniejszej wagi niż rozwój intelektualny. Codzienna gimnastyka jest naturalną kosmetyką ciała. Spośród ćwiczeń gimnastycznych najważniejsze są bodaj ćwiczenia oddechowe.

Inaczej oddycha człowiek, gdy biegnie, inaczej, gdy dźwiga ciężar, inaczej, gdy rzuca coś lub praca jego składa się z ciągu przerywanych uderzeń. Na ogół możemy różnić trzy sposoby oddychania. Pierwszy sposób polega na tym, że dana jednostka wdycha głęboko i w ciągu odpowiedniego ruchu lub skoku wydycha. Jest to zwyczajem skoczków i miotaczy, cieśli, drwali i górników. Drugi sposób oddechu stosują atleci i dźwigacze ciężarów. Wdech jest głęboki, powietrze zostaje zatrzymane w klatce piersiowej przez cały czas trwania wysiłku. U biegaczy i turystów obserwujemy wdech, potem krótkie zatrzymanie powietrza, następnie wydech. Ze względu na to, że wszystkie powyższe systemy dają dobre rezultaty, nie można stwierdzić, jaka metoda jest najlepsza.

Przy wszelkiej gimnastyce oddech musi być przystosowywany do chwilowej pozycji ciała, np. gdy korpus chyli się ku przodowi, a ręce się krzyżują, nie można robić głębokiego oddechu. Jeśli ktoś wykonuje szereg ćwiczeń, łącząc z nimi niewłaściwy sposób oddychania, może osłabić serce.

Przy ćwiczeniach oddechowych, starannie uprawianych, odczuwają niektórzy ludzie pewne wstrząsy, a nawet odprężają się psychicznie. Na podstawie tych przesłanek tworzą się w Niemczech szkoły tzw. oddychania typami samogłosek. Niekiedy szkoły takie zakładają przy salonach kosmetycznych. Na czym polega oddychanie „samogłoskowe”? Wygłasza się, wydychając, słowo (lub tylko dźwięk) zbliżone do jakiejś samogłoski, jednocześnie zaś koncentruje się wolę i wyobraża sobie w sposób plastyczny daną samogłoskę. Z innych znów względów zalecali koncentrację przy ćwiczeniach oddechowych zwolennicy Zaratustry, jak to poucza nas słynna księga Omata. Podobnie zalecają ją różne sekty Dalekiego Wschodu, zwłaszcza hiruskie.

Ciekawe jest pytanie, na co należy zwrócić główną uwagę: na wdech czy na wydech. Powietrze, które wdychamy, zawiera oprócz azotu 20% tlenu i 0,04% kwasu węglowego, powietrze zaś, które wydychamy, zawiera 16,03% tlenu i 4,38% kwasu węglowego. Widzimy więc, że płuca posiadają zawsze nadmiar tlenu, podczas, gdy oddech służy przede wszystkim wydalaniu trującego kwasu wę-

glowego. Stąd jasny wniosek, że szczególnie istotny jest wydech, który nie powinien być zbyt gwałtowny, ale za to bardzo głęboki.

Oddychać należy jedynie nosem. Najczęściej oddychamy zbyt płytko, tylko górna część klatki piersiowej, podczas gdy przepona pracuje bardzo słabo. Jednym z naturalnych ćwiczeń oddechowych jest racjonalne oddychanie w czasie biegu i chodu. Na spacerze oddychamy w sposób następujący: 3 kroki — głęboki wdech, 5 kroków — głęboki wydech.



*Twoż jest*

DO NABYCIA  
SŁYNNY  
LAKIER  
DO PAZNOKCI

*Lesquendieu*

GEN. REPR. D/H J. HOSIASSON W-WA TRĘBACKA 4

Gimnastykuj się codziennie przynajmniej 15 minut! Gimnastyka konserwuje młodość i świeżość ciała.

## Pielęgnacja jamy ustnej

Najczęstszym schorzeniem zębów jest tzw. próchnica. Powstawanie próchnicy uczeni tłumaczą rozmaicie; nie będziemy tu wymieniać szeregu teorii wzajemnie się uzupełniających i zwalczających, zwrócimy tylko uwagę na dwa czynniki istotne dla rozwoju próchnicy: na drobnoustroje i kwasy.

Jama ustna jest siedliskiem wielkiej ilości bakterii. Wprawdzie organizm nasz broni się przed inwazją drobnoustrojów, obrona jednak jest często niedostateczna. Zdolności obronne wykazują przede wszystkim szkliwo zęba, następnie błona śluzowa i wreszcie ślina, która posiada własności mechaniczne oraz chemiczne.

W przestrzeniach międzyzębowych zostają zwykle resztki pokarmów, które wskutek działania drobnoustrojów fermentują, przetwarzając się w kwasy. Kwasy rozpuszczają z kolei szkliwo zęba.

Ślina usuwa zazwyczaj resztki jedzenia tkwiące pomiędzy zębami, zaś jako odczyn zasadowy stara się zobojętnić kwasy, niszczące szkliwo. Nie zawsze jednak dociera do głębiej położonych przestrzeni międzyzębowych,

do uchylków dziąsłowych, do bruzd i rowków zębów trzonowych, gdy te właśnie miejsca są klasycznymi punktami rozwoju próchnicy.

Zaatakowane i już nieco rozpuszczone przez kwasy szkliwo zabarwia się na kolor niebiesko-białawy, w zębie powstaje wklęsłość, w której gromadzą się świeże resztki jedzenia. Kwas i drobnoustroje operują już w zębinie nieco odwapnionej, tkance o wiele podatniejszej na ich działanie. Po pewnym czasie szkli-

(C. d. na str. 11)

WYTWÓRNIA KOSMETYKÓW

„A N J O U”



ŁÓDŹ, Śródmiejska 65

**NAJ** DOGODNIEJ  
TANIEJ  
LEPIEJ

ZAKUPISZ ARTYKUŁY  
KOSMETYCZNE W PERFUMERII

**J. RAK**  
Łódź, Piotrkowska 28, tel. 161-96.



# H O R M O N Y

Nikt z nas nie wątpi o wartości hormonów i ich znaczeniu dla zdrowia i urody. Jeśli organizm sprzyja powstawaniu trądzika, stanowi to winę jakiegoś gruczołu. Jeśli pani jest skłonna do tycia, winę również ponosi jakiś gruczoł. Gdy piersi tracą kształt, gdy skóra połyskuje, paznokcie łamią się i kruszą. Świadczy to, że pewne gruczoły funkcjonują nieprawidłowo. Nie śmieciecie się, to szczerą prawdą! Stan gruczołów wydzielenia wewnętrznego warunkuje wygląd zewnętrzny danej osoby. W złym działaniu gruczołów kryje się przyczyna prawie wszystkich wad cery i linii. Brak równowagi lub niedostateczne działanie jednego czy kilku gruczołów — oto niebezpieczeństwo dla zdrowia, młodoci i urody.

Przeprowadzenie jakiegoś zabiegu opoterapeutycznego bez postawienia dokładnej diagnozy, na ślepo — jest niebezpieczną ignorancją. A jednak wiele kobiet tak robi. Bezskuteczność kuracji jest najmniejszym złem, jakie może z takiego postępowania wyniknąć.

Pierwszą powinnością jest dokładne poznanie stanu organizmu, tzn. stanu każdego gruczołu i jego oddziaływania na inne. Nowa metoda lecznicza umożliwia postawienie dokładnej diagnozy, graficznie wykreślenie działania gruczołów. Pozostaje więc tylko decyzja co do wyboru odpowiednich zabiegów, mających przywrócić gruczołom prawidłowe funkcjonowanie. Oto zarys nowej metody. Obiektem badany jest ręka. Przy pomocy specjalnych szczypców zatrzymuje się krążenie krwi w przestrzeni międzypalcowej, najszerszej, tzn. między kciukiem i palcem wskazującym. Rękę umieszcza się na płytce specjalnego aparatu, zaopatrzonego w spektroskop i

oświetla się ją silnie od dołu. Specjalne urządzenie utrzymuje rękę w pozycji nieruchomej przed tym spektroskopem a vision directe. Zależnie od czasu, w jakim redukuje się zawartość w „unieruchomionej“ krwi hemoglobina, wydaje się sąd o równowadze gruczołów i ich funkcjonowaniu. Ten czas redukowania się hemoglobiny jest w wypadku normalnego działania gruczołów stały, zmienia się tylko, gdy funkcjonowanie ich jest wadliwe lub gdy równowaga międzygruczołowa jest zakłócona. Pobudzając różne gruczoły prądem elektrycznym, otrzymuje się odpowiednio zmodyfikowane wizje. Wszystkie to zmiany notuje bardzo precyzyjny chronometr, przymocowany do aparatu.

Poddając pacjentkę szeregowi prób diatermicznych dla poszczególnych gruczołów: tarczycy, przysadki, jajników, gruczołów mlecznych — przez 10—15 minut, otrzymuje się różne czasy redukowania się hemoglobiny, miary notowane na indywidualnym wykresie graficznym.

U osobników normalnych diatermiczne podniecenie gruczołów nie zmienia prawidłowego czasu redukowania się hemoglobiny w sposób widoczny. U osób, które cierpią na wadliwe

funkcjonowanie gruczołów — zmiany są duże. Łatwo więc można zdać sobie sprawę, jak bardzo metoda ta umożliwia postawienie właściwej diagnozy, o ile jest pewniejsza i precyzyjniejsza od innych metod. Obserwacja kliniczna uczyni uzyskane wyniki jeszcze bardziej dokładnymi. Zagadnienia leczenia zaburzeń gruczołowych nie możemy potraktować zbyt obszernie, gdyż zaprowadziłyby to nas w dziedzinę medycyny. Powiedzmy przede wszystkim, że diatermia i stosowanie fal krótkich dają doskonałe rezultaty i prowadzą w większości wypadków do przywrócenia równowagi funkcjonalnej gruczołów. Często stosuje się również leczenie opoterapeutyczne. Hydroterapia daje niekiedy korzystne rezultaty, szczególnie wówczas, gdy zaburzeniom układu sympatycznego towarzyszą zaburzenia w działalności gruczołów. Zjawisko to nie jest tak rzadkie, jakby się przypuszczało.

Wielką zaletą wyżej omówionej metody stawiania diagnozy jest jej szybkość i precyzyjność. W ciągu jednego przedpołudnia można się dowiedzieć o stanie zdrowia i zdecydować właściwą metodę leczenia. Gdy uświadomimy sobie olbrzymie znaczenie gruczołów dla zdrowia i urody kobiecej, zrozumiemy, że taki „egzamin“ jest konieczny dla każdego.

## Instytut Kosmetyczno-Lekarski

I Z I S

Helena BRZEZIŃSKA i S-ka. sp. z o. o.

w Warszawie

ZAKŁAD KOSMETYCZNY

Senatorska 37  
TELEFON 3.33-53



BIURA I LABORATORIUM

ul. Żabia Nr. 4  
TELEFON 5.81-53

ZABIEGI kosmetyczne wszelkiego rodzaju.

PORADY we wszystkich sprawach kosmetyki leczniczej, również drogą korespondencji.

WSKAZÓWKI co do używania odpowiednich dla danej cery: pudrów, kremów, szminek, mydeł i t. p.

LABORATORIUM wyrabia: 100 kremów, 100 płynów i mleczek, 25 maseczek — leczniczych i pielęgnacyjnych.

Róże, pudry, tusze, ołówki do brwi i rzęs, pomadki do ust i t. p.

*absolutnie nieszkodliwe*

ZĄDAJCIE wyrobów „I Z I S“ w większych składach aptecznych i drogeriach — *gdyż są najlepsze*

KAŻDY preparat Instytutu IZIS zawiera niezawodną receptę na młodość i urodę.



## CHOROBY PŁUC

**GRUŹLICA PŁUC** jest nieubłagana i corocznie, nie robiąc różnicy dla płci, wieku i stanu, kosi miliony ludzi. — **Przy zwalczaniu chorób płucnych, bronchitu uporczywego, męczącego kaszlu, grypy i t. p. stosują pp. lekarze**

## BALSAM TRIKOLAN-AGE

który, ułatwiając wydzielenie się płwociny, wzmacnia organizm i samopoczucie chorego oraz powiększa wagę ciała i usuwa kaszel.

*Do nabycia w aptekach.*



# TWARZ W OBŁOKACH P U D R U

Większość preparatów kosmetycznych, służących do pielęgnacji twarzy, posiada własności lecznicze, t. zn. wpływa korzystnie na skórę, jeżeli sprawy te będziemy rozpatrywali z punktu widzenia dermatologii. Fuder do twarzy stanowi przeważnie wyjątek, gdyż zadaniem jego jest przede wszystkim upiększanie twarzy, maskowanie defektów, nadawanie cerze pewnego tonu, nie zaś leczenie skóry.

Pudry spreparowane na kaolin'e, kredzie itd. nie działają na skórę szkodliwie, ale też jej nie leczą. Jedynie pudry na stearacie cynku posiadają pewne własności lecznicze. Mimo to jednak wszystkie pudry spełniają dobrze rolę środków ochronnych i preparatów piękności.

Niektóre pudry łączą się mechanicznie z produktami wydzielania skóry, co często prowadzi do zatykania i zanieczyszczania porów. Dlatego też przed nałożeniem pudru na twarz należy przemyć dobrze skórę i nigdy nie pozostawiać pudru na noc.

Istnieją pudry farbowane i nie farbowane. Te pierwsze są preparatami piękności w ścisłym znaczeniu tego słowa i bywają chętnie kupowane przez panie. Przeznaczenie pudrów nie farbowanych jest inne. Stosują je przede wszystkim fryzjerzy po goleniu, gdyż pudry te zawierają pewne składniki, chłodzące podrażnioną skórę.

Jednakże i w tym wypadku nie można mówić o dermatologicznym działaniu pudrów nie farbowanych, zwłaszcza, że nie zawierają one dużych ilości stearytu cynku i zinkoksidu.

Dużą trudność w preparowaniu pudru stanowi jego farbowanie i perfumowanie. Jeśli chodzi o barwienie pudru, postępuje się w sposób następujący: na 100 gr. mieszaniny pudru bierze się 15 gr. jasnego ocre i 10 gr. brun clair, albo też 3,5 gr. brun clair i 2 gr. błękitu ultramaryny, zmieszanego z 0,4 gr. rodaminu B.

Aby uzyskać cielisty ton pudru, stosuje się rodamin, ochrę i paloną sienę w rozmaitych proporcjach.

Przy perfumowaniu pudru postępuje się zazwyczaj w ten sposób, że do 1 kg. pudru dodaje się 20 gr., tzn. 50 część mieszanki aromatycznej, która nie powinna zawierać heliotropiny lub estrów metylowych kwasu antranilowego.

W dobie obecnej puder służy jedynie do podkreślenia urody twarzy, natomiast dawniej był uniwersalnym środkiem piękności. W epoce rokoka pudrowano fryzury i ręce, a nawet kąpano się w pudrze.

Kilka słów należy jeszcze poświęcić talkowi, specjalnemu preparatowi o konsystencji pudru, który posiada znaczne własności kojące, a nawet lecznicze. Stosuje się go przy pewnych zatarciach skóry, podrażnieniach, przy tzw. „wilku“ — dolegliwości piśchurów i kawalerzystów.

Na zakończenie pragniemy przypomnieć pięknym paniom, że barwa pudru powinna odpowiadać tonowi cery, barwie oczu i włosów. W nowoczesnym maquillage'u, opartym na harmonii kolorów, barwa pudru nie może kontrastować z ogólnym „kolorytem“ maquillage'u.



## Pielęgnacja jamy ustnej

(C. d. ze str. 9)

wo załamuje się, powstaje ubytek w zębie.

Nie leczona w porę próchnica, to znacznie zaplombowany mały ubytek w zębie stopniowo powiększa się, a proces próchnicy dociera do głębszych warstw zęba — poprzez zębinę do miazgi. Z chwilą, kiedy infekcja obejmuje już część miękką zęba, a mianowicie miazgę, powstaje zapalenie miazgi, czyli zapalenie „nerwu“.

Aby nie dopuścić do pojawienia się w jamie ustnej próchnicy ani żadnego innego schorzenia, należy zęby czyścić i odżywiać. Ząb czysty i dobrze odżywiony jest na próchnicę odporny.

Pielęgnację jamy ustnej należy rozpocząć od dzieci. Kardynalnym obowiązkiem każdej matki jest pamiętanie o zębach dziecka i nie dopuszczanie do jakichkolwiek schorzeń uzębienia. Po ukazaniu się zębów matka lub opiekunka winna czyścić dziecku zęby rano i wieczorem małą szczoteczką bez żadnych środków pomocniczych. Po ukończonym drugim roku życia dziecko należy przyzwyczajać do samodzielnego czyszczenia zębów, trzeba je pouczyć, jak pięknie wyglądają zęby czyste, że tylko zęby dobrze oczyszczone mogą znieść słodczyce.

W tym okresie życia sama szczoteczka już

nie wystarcza. Powoli można przyzwyczaić dziecko do pasty do zębów.

Zęby czyści się w kierunku od dziąsła do zęba, czyli górne zęby od góry ku dołowi, dolne od dołu ku górze.

Zęby należy czyścić dwa razy dziennie: rano i wieczorem. Do czyszczenia należy używać wyłącznie szczoteczki. Wszelkie inne sposoby czyszczenia zębów patykami, nitczkami itp. nie prowadzą do celu. Szczoteczka nie powinna być zbyt gruba i duża, zbyt miękka ani zbyt twarda, a więc najodpowiedniejsza będzie niewielka, o włosie elastycznym, Szczoteczka winna składać się z kępek włosów, mocno osadzonych w oprawie. Warunkuje to szybkie wysychanie szczotki, co jest ważne ze względu na to, że wilgotność szczotki umożliwia rozrost drobnoustrojów. Celem uodpornienia dziąsła należy je także czyścić w tym samym kierunku co zęby.

Co się tyczy używanych przy czyszczeniu zębów past, powiedzieć można tylko tyle, że nie powinny zawierać ani ługu, ani też kwasów. Tylko nieliczne pasty zawierają składniki dezynfekujące jamę ustną. Jeśli pasta zawiera ponad 2% mydła — jest szczególnie szkodliwa.

Pamiętaj o tym, że nie pielęgnowane zęby uniemożliwiają radosny uśmiech.



## Kilka rodzajów s k ó r y

Skórę ludzką badano już wielokrotnie: rzadko jednak z punktu widzenia biochemii. Toteż dzisiaj wynikiem tych badań poświęcimy kilka słów. Producent kosmetyków fabrykuje i sprzedaje środki przeznaczone do poprawiania wyglądu skóry. Jeżeli jednak chce poprawiać i upiększać skórę, musi najpierw poznać jej budowę. Według danych fizykochemicznych można uważać warstwę zewnętrzną skóry za „żel proteinowy“, zawierający około 70% wody, 27,5% protein, 2% lipidów i 0,5% substancji mineralnych. Tę nową definicję skóry, określającą jej budowę, omówimy nieco później. Tymczasem musimy się zająć badaniem zewnętrznego wyglądu tego żelu, który dzielimy na dwa rodzaje: skórę suchą i skórę tłustą. W rzeczywistości istnieją co najmniej cztery kategorie naskórka: skóry zawierające mniej lub więcej wody albo mniej lub więcej tłuszczu. Skóry tłuste mogą być wilgotne i suche. Należałoby ustalić szczegółowy podział, lecz uczynimy to później. Obecnie zajmujemy się czterema zasadniczymi rodzajami skóry.

*Skóry tłuste:* określamy tą nazwą skóry, które zawierają nadmiar lipidów, co nadaje im tłusty wygląd i połysk. Najczęściej błyszczy czoło, podbródek, nos. U niektórych osób cała powierzchnia skóry po prostu kapie tłuszczem. Ta tłusta wydzielina jest widoczna pod postacią kropelek, które się sączą z otworów gruczołów łojowych i zwilżają włoski wyrastające zwykle w tych miejscach. Gruczoły te przeważnie rozwijają się w okolicach, gdzie włoski są najmniejsze i najrzadsze. Bez wątpliwości ten ulatwia pocieranie stykających się dwóch powierzchni skóry. Gruczoły potowe bez związku z włoskami zawierają często również ziarna lipidalne łącznie z ziarnami barwikowymi. Można myśleć, że włoski i gruczoły reagują według tych samych zasad biologicznych: np. rozwijają się pod pachami podczas dojrzewania płciowego.

Cała skóra jest więc powleczoneja łożem lipidów i zwykle zawiera 82% (stosunek wag). Lipid ten jest najczęściej estrem cholesterolu.

*Skóry suche,* a więc takie, które zawierają mniej lipidów niż skóry normalne, przypominają zwykle wyglądem pergamin — chropowate, niekiedy popękane, jeśli są jednocześnie

## WODA KWIATOWA PERFUMY P U D E R POMADKA

LE  
"NARCISSE BLEU"  
de Murry  
PARIS



nie pozbawione wilgoci. Jesteśmy skłonni myśleć, że skóry zawierające mniej tłuszczu, powinny posiadać więcej wody, lecz nie zawsze tak jest, przekonamy się o tym później.

Skóry suche lub wysuszone mają ludzie żyjący na wsi lub w okolicach o wodzie wapiennej, poza tym powoduje to zjawisko mycie się mydłem alkalicznym. Wygląd charakterystyczny skór popękanych i wysuszonych może omylić na pierwszy rzut oka, gdyż np. pewne suche egzemy są objawem nadmiaru cholesterolu. Ten nadmiar jest wywołany procesem łuszczenia się.

Określenie skór suchych na podstawie wyglądu jest trudne. Konieczne jest badanie i analiza. Zmniejszenie się ilości lipidów bywa zwykle skutkiem niedofunkcji gruczołów (łojowych i potowych), rzadziej zaburzeń natury patologicznej. Skóry uwodnione tzn. o komórkach nasyconych wodą, spotykamy najczęściej. W dotyku skóry te są suche, chłodne lub gorące — zależnie od wypadku, zaw-

sze jednak — naciągnięte, mocne: żel proteinowy jest napęczniały. Dlatego skóra jest delikatna, gładka i aksamitna. Na skóry te dodatkowo działa wilgoć powietrza i hydroterapia. Skóry te nie znoszą wysuszających wiatrów południowych. Uwodnienie jest rezultatem równowagi wydzielniczej. Naskórek jest odzwierciedleniem wydzielin, które obmywają go od środka.

*Skóry bezwodne:* określamy tą nazwą takie skóry, których stopień uwodnienia jest mniejszy od normalnego. Są one pofalowane, zimne, cechuje je skłonność do łuszczenia. Ilość lipidów jest często nie wystarczająca. Tkanka nie jest naciągnięta, lecz flakowata, bez życia, żółtawa. Przeważnie posiadają taką skórę osoby o chorych narządach trawienia, nerwowe, porywcze, szczupłe, kościaste. Brak równowagi wydzielin kwaśnych i zasadowych, charakterystyczny dla nadmiaru soli niealkalicznych, powoduje zmniejszenie się ilości wody. (C. d. n.)



# E P O K A S Ł O Ń C A

Zima przynosi w lodowym pudle zameć, śnieg, mróz i sporty zimowe; jesień — melancholijną zadumą umierających liści, szum wiatrów, które przewiewają aleje ogrodów, zmierzchy wieczorne — tyleż fantastyczne, co smutne.

Wiosna i lato — to epoka słońca — zieleń i orgia barw, burze i wonne noce. Epoka słońca... Piękna pani wybiera się na spacer w powiewnym żakietku, w wiosennym kapeluszu, w słonecznej sukience.

Złote promienie padają na twarz, załamują się w rzęsach wielobarwnie, muskają misterne loczki, zapraszają na letnie szaleństwa: na plażę, do śmiego kajaka, na radosną wędrówkę w... rozslonecznione lenistwo. Na ulicach miast faluje tłum rozśmianych pań. Już dawno spadł z nich „urzędowy“ uniform zimy, szablonowe futra zastąpione zostały jasnym batystem, jedwabiem, organdyą. Usta jak świeży, dojrzały owoc granatu, jaśnieją czerwienią... pomadki. Lekko kołyszące się na wysokich, smukłych nogach, kroczą niby udzielne księżniczki, dla których epoka słońca oznacza nowe życie.

Słońce to jednak żywioł, z którym należy się obchodzić bardzo ostrożnie i umiejętnie. Pani o skórze suchej, której brak naturalnego tłuszczu, nie może się bezkarnie oddawać rozkoszy plażowania, bo słońce nie tylko opala, ale zawsze wysusza jeszcze skórę. Jeśli więc już i tak ubogą w tłuszcz naturalny skórę będziemy więcej wysuszać, rezultatem mogą być zmarszczki, fałdy, bruzdy, zanik jędrności i elastyczności skóry. Skóra normalna może pozwolić sobie na plażowanie, jednak twarz musi być natłuszczona dobrym kremem, np. *K r e m e m P r o m i e n n y m - P e r f e c t i o n*.

Z pierwszymi promieniami słońca „odradzają“ się tak popularne i wszystkim znane piegi, z którymi od lat sztuka kosmetyczna prowadzi uporczywą walkę. A piegi — to przecież straszliwy wróg urody, który najpiękniejszą twarz zmienia nie do poznania.

Piegi powstają pod wpływem oddziaływania na skórę pewnych promieni słonecznych, które, przenikając przez naskórek, podrażniają go. Skóra pragnie się bronić i wytwarza panacz ochronny — pigment, który właśnie w spolicie nazywamy piegami. Zależnie od stopnia intensywności promieni słonecznych, skóra zabarwia się na kolor mniej lub więcej ciemny. Piegi i plamy barwnikowe występują jak gdyby nagle. Oto pokazało się pierwsze słońce, piękna pani wyszła na ulicę, aby sprawdzić, czy kalendarz nie kłamie i czy rzeczywiście nastąpiła wiosna i lato; po powrocie do domu zagląda przypadkiem do lusterka i spostrzega, że twarz upstrzyła się małymi ciemnymi punktikami. Słońce płata niestety bardzo często takie figle.

Piegi można usunąć na jakiś czas środkami

łuszczącymi naskórek. Jednym z najpopularniejszych środków przeciwko piegom jest od lat znany powszechnie krem *PRECIOZA* wyrobu firmy *Perfection*.

Po wyniszczeniu piegów stosować należy środki ochronne w postaci kremów, zawierających obojętne lub pokrewne skórze składniki chemiczne, których zadaniem jest odbijać od skóry promienie słoneczne, powodujące tworzenie się piegów. Dobry krem jest jakby

## Piegi — wrogiem piękności Nr 1



filtrem dla skóry. Nie niszczy bowiem dobroczynnego wpływu promieni ciepłych, a tylko eliminuje promienie pozafioletkowe, tak zwane promienie zimne, które głównie przyczyniają się do nadmiernej pigmentacji skóry.

Słońce powoduje również niekiedy dotkliwie schorzenia skóry. Rezultatem zbyt intensywnego opalania nie chronionej żadnym kremem skóry mogą być dotkliwe oparzeliny. Ze względu na modę plażowania kosmetyka musiała stworzyć preparaty, które umożliwiają długotrwałe przebywanie na słońcu bez nie-

bezpieczeństwa dla zdrowia i urody. Są to kremy o następujących właściwościach:

- 1) łatwość w rozprowadzaniu ich po skórze;
- 2) działanie ich nie podrażnia nawet najdelikatniejszej skóry;
- 3) kremy te posiadają właściwości zmiękczające i higroskopijne;
- 4) zawierają składniki odświeżające;
- 5) przylegają ściśle do skóry tak, że woda i ciepło nie eliminują ich działania;
- 6) kremy te są lekko perfumowane i przyjemne w użyciu;
- 7) posiadają właściwości zablizniające;

8) usuwają piegi, plamy i opaleniznę;

9) odpowiadają wszelkim wymogom lekarskim.

Kremy te — najskuteczniejsza broń przeciwko piegom, plamom i opaleniznie — znane są już od lat w Polsce. Wyrabia je firma *Perfection* pod nazwą *KREMU PRECIOZA*.

Piękna pani uzbrojona w odpowiedni preparat kosmetyczny nie obawia się słońca, wychodzi śmiało naprzeciw wiosny i lata, po zdrowiu i urodę.



## Kilka słów o cerze

Paryskie salony piękności opracowały nową metodę pielęgnacji cery, która została nazwana metodą oksylacyjną. Po jednorazowym zabiegu tlenowym uzyskuje się nieoczekiwaną świeżość i jasność cery, przed kwadransem jeszcze ciemnej, „przymglonej“. Oczywiście znakomite rezultaty osiąga się po kilkakrotnym zabiegu, mimo to jednak metoda ta jest najszybsza i najskuteczniejsza.

Zastosowanie tlenu do rozjaśniania skóry nie jest odkryciem nowym; nigdy jednak nie używano tlenu w stanie tak zgęszczonym i chemicznie czystym, jak w zabiegu oksylacyjnym. Natryski tlenowe usuwają ciemne zabarwienie skóry, ślady nierównomiernej pigmentacji i inne defekty. Dzięki specjalnym procesom, tlen zawarty w płynie, złożonym z roślinnych esencji, jest rozpryskiwany na twarz. Uczucie lekkiego szczypania pozwala stwierdzić, że tlen dostał się do porów, usuwając ze skóry wszelkie ciała obce i dostarczając jej niezbędnych dla zdrowia elementów.

Komórki i tkanki wykazują wtedy ożywioną działalność, cera staje się po każdym zabiegu jaśniejsza, bardziej przezroczysta. Tlen wzmacnia naskórek i nawet skórę właściwą, ułatwia usuwanie zmarszczek, zwióczenia,

## WIOSENNE PROMIENIE SŁOŃCA

ostro atakują cerę Pani, wywołując plamy i szpetne piegi. Należy zabezpieczać cerę w porze wiosennej, stosując udelikatniający i usuwający piegi

### KREM PRECIOSA PERFECTION



wysuszenia i neutralizuje szkodliwy wpływ raptownych zmian temperatury.

Zabieg oksylacyjny należy uzupełnić dokładnym oczyszczeniem skóry, odpowiednim masażem i wreszcie dostosowaną do gatunku skóry maseczką.

Piękną białą cerę pielęgnuje się następnie specjalnym kremem — wyciągiem z drobnych kwiatków, rosnących w Karpatach. Pobudza on znakomicie krążenie krwi i ułatwia skórze wydalanie toksyn. Po wtarceniu tego kremu w skórę doznajemy uczucia umiarkowanego ciepła — krew napływa do warzy. Krem ten wybiela, ujednostajnia cerę i podnosi efekt pięknego maquillage'u.

A teraz kilka słów o tzw. kąpeli ozono-

wej. Ozon znajduje się w atmosferze w bardzo małych ilościach. Fizycy twierdzą, że jest to zgęszczony tlen o silnym i przenikliwym zapachu. Ozon niszczy bakterie. Kąpiel ozonowa polega na umieszczeniu pacjentki w dużym, starannie zamkniętym worku. Aparat pneumatyczny wytwarza następnie próżnię, tak że tkanina przylega do ciała bardzo szczelnie, jak osłona mumii. Później wydyma się worek ozonem, który zamienia piękną panią w... balon. Ozon przenika do komórek, odmładza organizm. Cera staje się świeża, skóra sprężysta.

Tak oto przedstawiają się ostatnie zdobycze sztuki kosmetycznej w zakresie pielęgnowania cery.

## ZAMASKOWANA URODA

Maski urody są środkami, których działanie w zakresie pielęgnowania cery jest w wysokim stopniu dodatnie, lecz niestety publiczność nie zdaje sobie z tego sprawy.

Wśród publiczności przeważa opinia, że tego rodzaju zabiegi są skomplikowane, wymagają wiele czasu itd.

### MASKI SALONOWE

Nazywamy te maseczki piękności tak, aby odróżnić od masek, które można stosować i poza salonem, w domu. Jeżeli np. chodzi o gorącą maskę, można ją stosować tylko w salonie. Maską ta składa się z kawałków impregnowanej tkaniny oraz kremu przeciw zmarszczkom i podlega nagraniu w specjalnym naczyniu, przed nałożeniem na twarz. Maską tą szczególnie nadaje się do zakończenia zabiegów okresu zimowego. Niektóre zabiegi po nałożeniu maski wymagają współdziałania wprawnych rąk doświadczonego operatora, a to w celu wzmocnienia konturów twarzy, w innym zaś stosujemy elektryczność, wszystkie jednak są poprzedzane i zakończone uzupełniającymi zabiegami z zakresu pielęgnowania skóry.

### MASKI NA PORY.

Istnieją dwa rodzaje tych masek. Jedne u-

suwają pory przez odpowiednie ściąganie skóry, drugie zaś przyczyniają się do niszczenia wągrów i wyciągania na powierzchnię plam głębiej położonych. Tego rodzaju maski winny pozostawać na twarzy w przeciągu 20 do 30 minut.



### MASKI ODŚWIEŻAJĄCE.

Maski te są cudownymi twórcami nietrwałej urody. Odświeżają twarz, tworząc złudzenie nowej cery. Maski te są proste w użyciu, można je łatwo usuwać przy pomocy zimnej wody. Tego rodzaju maski są najbardziej rozpowszechnione. Mają one przeważnie pozostawać na twarzy od 10 minut do pół godziny, lecz w wypadkach nagłych nawet pięciminutowy zabieg może być skuteczny, niektóre z nich można zostawić na twarzy przez całą noc.

### MASKI POBUDZAJĄCE KRĄŻENIE.

Celem ich jest pobudzanie prawidłowego obrotu krwi. Są nader skuteczne, gdy stosuje się je do cer zblakłych, nadają wyraz życia. Maski te wywołują pewne podrażnienie skóry i nie zaleca się ich dla cer wrażliwych. Zalecamy po zdjęciu maski nasmarowanie twarzy łagodzącym kremem. Pięć minut stanowi maksymalną granicę czasu dla tego rodzaju masek. Niekiedy wystarcza okres dwóch do trzech minut.

**Wskazówki.** Przed nałożeniem maski należy twarz dokładnie oczyścić. Po nałożeniu maski należy swobodnie spoczywać. Należy ściśle stosować przepisy określające sposób nakładania i zdejmowania maski oraz czas pozostawiania maski na twarzy.





*P. I. Lewińska, Warszawa.* Aby przyspieszyć brązowienie skóry postępujemy się olejkami mineralnymi i roślinnymi, zawierającymi nie wielkie ilości wolnego kwasu tłuszczowego naturalnego (np. olej kokosowy) lub dodanego (czysty bezwonny kwas olejowy). Najlepszym barwnikiem naturalnym jest oleisty wyciąg z łupin orzechów.

*P. Zofia Hoffman, Łódź.* Chloran sodu można mieszać z preparatami sproszkowanymi. Preparaty do kąpieli kwasowęglowych czy tlenowych najwygodniejsze są w proszku, chociaż tabletki też posiadają pewne zalety.

*P. Romana Wiszniewska, Kraków.* Przyciemnianie rzęs odbywa się w sposób następujący: zabezpiecza się dolną powiekę płatkami waty i szczoteczką maluje się górne rzęsy. Tusz i farba mogą posiadać odcień nieco ciemniejszy od koloru brwi i rzęs. Brązowa farba nadaje się dla kobiet o włosach jasnych i miedzianych, należy jednak stosować odcienie indywidualnie. Jasnych brwi nie powinno się przyciemniać zbyt mocno, twarz bowiem nabiera wówczas surowego wyrazu.

*P. Sabina Z. Lublin.* Słońce jest niebezpieczne. Nie wolno wystawiać od razu całego ciała na działanie słońca, opalać się należy bądź do godziny 11 rano, bądź też po godzinie 14-tej po południu. Unikać należy upalnych godzin między 11 a 14-tą. Po zbrązowieniu skóry można już przebywać na słońcu dowolnie długo, odpoczywając jednakże od czasu do czasu w cieniu.

*P. T. Sokołowska, Warszawa.* Nowoczesne maseczki piękności — to zupełnie jednolite emulsje o dużym znaczeniu dermatologicznym. Podstawą ich jest lanolina, cholesteryna, alkohol cetylowy, olej żółwi itd. Substancje te łączą się doskonale z nowoczesnymi środkami emulgującymi, jak stearynian i olejan trój- etanolaminy, monostearynian gliceryny i stearynian diglykolu.

*P. E. H., Lwów.* Stałość emulsji jest zadaniem trudnym. Dobre rezultaty dają monostearynian gliceryny i boraks, stosowane jako emulgatory.

*P. K. Łęcka, Poznań.* Trądzik jest właściwością tłustej cery. Rozprzestrzenia się przez infekcję, dlatego należy skórę utrzymywać w czystości. Najlepiej zadanie to spełnia mydło kwaśne. Mydła alkaliczne drażnią skórę. O charakterze chemicznym mydła decyduje koncentracja jonów wodorowych.

Zewnętrzna warstwa skóry posiada odczyn

słało kwaśny, pH 5—6. Dobre mydło powinno mieć pH zbliżone do powyższej wartości.

*F. Genia Seeman, Łomża.* Na ogół wszystkie kremy zawierające oleje mineralne mają kolor biały, cechuje je tendencja do wytwarzania grudek na skórze. Krem wygląda przyjemnie, pachnie wspaniale, ma jednak skłonność do pozostawiania tłustego połysku. Skóra absorbuje taki krem jedynie częściowo.

*P. Karola Pruszkier, Warszawa.* Niezmiernie ważne jest przemywanie oczu rano. Bardzo dobrze działa rumianek. Szczegóły znajdzie Pani w poprzednich numerach naszego pisma. Komplet numerów z roku 1938 jest jeszcze do nabycia w Administracji, Warszawa, ul. Ks. Skorupki 12.

*P. L. Litwin, Kielce.* Lecytyna pochodzenia roślinnego jest lepsza, niż lecytyna zwierzęca, ale we Francji używa się głównie lecytyny z jaj. Posiada ona dużą siłę dyspersyjną, obecność jej w kremach zapewnia właściwe wchłanianie tłuszczów, które odbywa się przez skórę. Lecytyna roślinna ma własności przeciwtłuszczeniowe i zapobiega jęczmieniowi kremów.

*P. Lucja Kowalska, Zgierz.* Awitaminoza F objawia się w suchości i szorstkości skóry, skłonności do egzemy i nadmiernej pigmentacji, włosy łamliwe przerzedzają się, wreszcie wypadają całkowicie, paznokcie stają się kruche, pofałdowane i szorstkie.

*P. Franciszka J., Warszawa.* We wczesnych stadiach badań nad zjawiskiem obecnie nazywanym alergią uważano, że do spowodowania tej reakcji potrzebne są proteiny, czyli ciała białkowe. Na podstawie doświadczeń przeprowadzonych w owych czasach szukano przyczyn tego zjawiska w dwukrotnym kolejnym stosowaniu materii proteinowych, przy czym pierwsze zastosowanie bywało zupełnie nieszkodliwe, drugie natomiast prowadziło do opłakanych następstw. Zjawisko to, doświadczalnie sprawdzone, nazywano w owym wczesnym okresie badań anafilaksją, czyli uczuleniem. Wielu badaczy chciało by przenieść pojęcie anafilaksji w sferę alergii w nowoczesnym pojęciu. Przykłady jednak zmienionego sposobu reagowania na bodźce natury czysto fizycznej, jak np. lód, bynajmniej takiego identyfikowania pojęć nie usprawiedliwiają.

*P. Julia Poznańska, Katowice.* Masaże mogą doprowadzić do zniknięcia podwójnego podbródka. Zabiegi elektryczne dają również pewien rezultat. Szczegółowej odpowiedzi udzielimy Pani listownie.

*P. K. Libknecht, Toruń.* Jeśli skóra rąk jest szorstka, chropowata, należy zastosować preparaty odżywcze. Wysiłkiem w tym kierunku sprzyjają łagodne mydła do kąpieli i do codziennego mycia lub otręby zamiast mydła.

Przy różowaniu policzków należy liczyć się z okularami. Róż powinien dochodzić tylko do brzegu okularów, nigdy wyżej, gdyż wtedy prześwieca przez szkła, co sprawia ujemne wrażenie.

## INSTITUT DE BEAUTÉ „KLYTIA”

26, Place Vendome  
Paris



POLECA SVOJE ZNAKOMITE  
KOSMETYKI:  
PUDRY, KREMY, MLECZKA, TUSZE, RÓŻE  
i t. p.

GABINETY KOSMETYCZNE  
„KLYTIA” w Polsce:

**WARSZAWA**  
„KLYTIA”, ul. Nowy Świat 22  
tel. 680-87

**KRAKÓW**  
„LILIANA”, ul. Karmelicka 9  
tel. 220-87

**LWÓW**  
JANINA BENIŃSKA, ul. Sykstuska 2  
tel. 220-23

**ŁÓDŹ**  
„MILIBEAU”, Al. Kościuski 41  
tel. 201-89



# Sylwetka Modnej Pani

Tegoroczna moda nadaje się szczególnie dla młodych kobiet, dlatego może z takim entuzjazmem została przyjęta w Paryżu. Nadmienić jednak należy, że nie wszystkie domy paryskie wprowadziły szerokie spódniczki do kostiumów, widać również dużo prostych gładkich spódnic z jedną fałdą do wewnątrz.

Marcel Rochas lansuje wąskie proste spódniczki i długie, obcisłe żakiety. Na tych kostiumach nosi się często szerokie i długie peleryny z odmiennego materiału, najczęściej w kratę.

Spódniczki Creeda do sportowych kostiumów skrojone są skośnie. Przy strojniejszych kostiumach spódniczki są drobno plisowane. Interesujące są tegoroczne redingoty, krojone zupełnie klasycznie, z tą małą odmianą, że są nieco szersze z tyłu poniżej pleców.

Nowa linia Mollyneux obliczona jest na to, aby jak najbardziej wydłużyć nogi. Jego plisowania zaczynają się prawie do pasa.

Plaszcze podróżne i sportowe są bardzo szerokie, często zupełnie bez zaplecia, rozwiewające się przy chodzeniu jak peleryny.

Wiele kołnierzyków kończy się kapiszonami, co zachęca do rezygnowania z kapeluszy. Ozdobą są kieszenie najrozmaitszych fasonów i kształtów, często ze skóry. Modne materiały — to pasy i kraty we wszystkich możliwych odmianach. Dużo materiałów męskich, drobnych krataczek czarno i grana-



Reportaż z o

WYKWINTNE

SUKNIE

KOSTIUMY

PŁASZCZE

Dom modelowy

Anna Eberowa

WARSZAWA

Nowy Świat 2, I p. fr.

Telefon 958-25

WŁÓCZKI — WEŁNY

TRÓJKĄT W KOLE

ŁÓDŹ, ul. 6 sierpnia 2, tel. 165-58

towo - białych oraz jaskrawych krat. Modne kolory — piaskowy naturalny, szary, wszelkie odcienie niebieskiego i wiśniowego.

Popołudniowe kostiumy mają spódniczki jeszcze szersze, żakiety jeszcze krótsze. Są one przeważnie w kolorze czarnym lub granatowym i nosi się do nich powiewne bluzeczki z organdy, szyfonu i batystu.

Nowością tego sezonu są spencerki, krótkie do pasa, obcisłe żakiety, zakończone z przodu zębem lub wycięciem. Modne są również bolerki. Popołudniowe kostiumy szyje się przeważnie z jedwabiu, z gros grain, mory lub ottomanu. Firma Piquet wypuściła trzy modele wiosenne granatowo - białe, przypomi-





ogrodu mód

nające żywo mundurki pensjonarek, aczkolwiek przeznaczone nie tylko dla młodych pańienek. Te krótkie i szerokie sukienki, uzupełnione obcisłymi spencerkami, są odpowiednie do marynarskich kapeluszy, podwiązanych pod brodą woalką lub wstążką.

Ponieważ krótkie i szerokie spódniczki obnażają nogę, trzeba pomyśleć o odpowiednim jej ubraniu. Nic tak nie zdoła ładnej nóżki jak ciasna pończoszka, w tym sezonie ażurowa. Modna pończoszka ma wysoko zachodzącą piętę. Spódniczki letnich sukien są suto marszczone, na wzór chłopskich spódnic. Coraz częściej widuje się niskie buciki, po sta-

(c. d. na str. nast.)



Lustro dobrze radzi

źródłem piękności cery są

**KREMY I PUDRY  
THO - RADIA**



**Palta i kostiumy damskie  
NA SEZON WIOSENNO-LETNI**

W/G. NAJNOWSZYCH MODELI GOTOWYCH I NA MIARĘ

ORAZ

DUŻY WYBÓR PALT IMPREGNOWANYCH (DESZCZOCHRONNYCH)

POLECA

**CHRZEŚCIJAŃSKI DOM KONFEKCYJNY**

**MARTIN i NORENBERG**

LÓDŹ, ul. Piotrkowska 160 — tel. 261-74  
Oddział — ul. Piotrkowska 290 — tel. 277-53



# Sylwetka Modnej Pani

(dokończenie ze str. poprzedniej)

roświecku zapinane na cztery guziki i oparte na trójkątnym słupkowym obcasie. Tego rodzaju buciki wykonywa się z czarnego boksu. Do plisowanej rozwiewającej się spódnicy noszone są czółenka na bardzo grubej podszewie i tak wyrobionym do środka obcasie, że go prawie wcale nie widać. Do sportowego palta jest odpowiedni brązowy półbucik, wykonany z jednego kawałka skóry.

Wieczorem nosi pani sandaalki z crepe de chine, drapowane i przewiązane szarfą. Obcas do nich musi być bardzo cieniutki i bardzo wysoki, w kolorze kontrastującym z kolorem pantofelka.

Najmodniejsze rękawiczki są różowe, cieliste lub beige. Wszystkie są krótkie, strojnieszkie z nich wycięte są w ząbki, najstrojnieszkie zaś obszyte koronką.

W tym roku nosimy prawdziwe wiosenne kapelusze. Salony modystek bardziej podobne są do kwitnących ogrodów aniżeli do magazynów z kapeluszami.

Niebywałe bogactwo kolorów (prawie wszystkie kapelusze są kolorowe), liliowe wstążki na malinowych kapeluszach, zielone woalki na błado-różowych, turbany z zielonego, fioletowego, czerwonego jersey, piórka we wszystkich kolorach na słomianych pasterkach naturalnej barwy...

Przybrania są bardzo strojne. Woalki aplikowane są niekiedy czarną koronką i upięte na kapeluszu.

Dużo nowości jest także w dziedzinie parasolek. Znowu pojawiły się słoneczne parasolki z walansjenek, koronek i deseniowej tafaty, odpowiedniej w kolorze do noszonego stroju. Na plaży będziemy nosić parasolki z rogoży, a na co dzień surowe czarne parasolki z rączką a la Chamberlain. Wiele paryskich domów pokazuje do kostiumów laseczki, do których przymocowane są pudełeczka, zawierające puder, pomadkę i inne akcesoria pięknej pani.

Najnowsze modele

**SUKIEN i PŁASZCZY**

WIOSENNO-LETNICH POLECA

Łódź, ul. Piotrkowska 129

FIRMA

**ZOFIA**

## W końcu maja otwarcie wystawy „Świat Kobiety”

25 maja br. nieodwołalnie nastąpi otwarcie Wystawy „Świat Kobiety”, organizowanej przez Związek Pracy Obywatelskiej Kobiet. Szereg najwybitniejszych firm krajowych bierze udział w tej imprezie. W dziale wewnątrz przedstawione będą nowoczesne meble, sztuka dekoracyjna oraz interesujące eksponaty przemysłu ludowego. Bogaty dział kosmetyki i mody zgromadzi eksponaty zawsze interesujące kobiety. W dziale mody podjęta będzie próba pokazania mody polskiej, przy zastosowaniu materiałów wyrabianych w Kraju (len, wełna). Zbiorowe stoisko pod nazwą

„Dzień Pani” ma być przeglądem stroju kobiecego od poranka do wieczora. Zamiłowane

gospodynie znajdą na Wystawie bogaty dział nowoczesnych urządzeń gospodarstwa domowego. Liczne atrakcje i pokazy będą przyciągać niewątpliwie tłumy zwiedzających.

LETNIE PRZECHOWANIE i KONSERWACJA

**f u t e r**

WIELKI WYBÓR LISÓW

**Wład. OPATOWSKI Sp. z o. o.**

ŁÓDŹ, Piotrkowska 106. Tel. 225-96

## W przededniu sezonu kąpielowego

Zbliża się sezon kąpielowy. W świecie kobiecym powstaje nowy problem: „co ubrać?”. Moda tegoroczna jest bardzo pomysłowa, lansowane są najrozmaitsze kostiumy kąpielowe i stroje plażowe.

Wielkim uznaniem cieszyć się będzie kostium kąpielowy z wełny jedno lub dwubarwnej, modne są też kostiumy w paski i kraty. Każda pani winna mieć dwa kostiumy, a to dlatego, że po kąpeli nie wolno położyć się na plaży w mokrym kostiumie. Strój plażowy roku 1939 składa się przeważnie z trzech części: z sukienki zapinanej od góry do dołu na guziki, spódniczki lub spodni, następnie ze staniczka, który może być zastąpiony apaszka i wreszcie z pelerynki, płaszczka lub bolerka. Shorty nadają się jedynie dla pań szczupłych.

Do kąpeli odpowiedni jest czepeczek gumowy, na plażę czapka lub beret, najlepiej z tej samej wełny co kostium.

Piżama plażowa nie wiele zmieniła się od

zeszłego roku. Sandały nosi się ze skóry i płótna. (Modne są korkowe zelówki i obca-

sy). Najpraktyczniejsza torebka plażowa — z filcu nieprzemakalnego.

A. Dąbrowska.

NAJNOWSZE MODELE PALT  
nieprzemakalnych, impregnowanych i jedwabnych,  
jakoteż pelerynek dla pań, panów i dzieci  
Wyłączna sprzedaż Płaszczki z japońskiego jedwabiu  
przezroczystego i parasolek z tegoż materiału

**H. B O Y i S - k a**  
Łódź, Piotrkowska 154, tel. 181-22

KOSTIUMY KĄPIELOWE — STROJE PLAŻOWE  
BIELIZNA JEDWABNA — PUŁOWERY — SUKNIE,  
POŃCZOCHY — RĘKAWICZKI — PARASOLKI — APASZKI ETC.  
UBRANKA DLA DZIECI I T. D.

Ostatnie nowości poleca:

**ST. WEILBACH** ŁÓDŹ, Piotrkowska 154.



# MODA — SZTUKA FRYZJERSKA

Pod protektoratem Cechu Fryzjerów m. st. Warszawy

FRYZURA ZDOBI  
KAPELUSZ

# Dra Sustra

Mydła  
przetłuszczone  
toaletowe  
i higieniczne  
idealnie  
tańskie

Oto rezultat współpracy modysty z fryzjerem.  
Włosy zaczesane są z czoła do tyłu, aby na czubku  
głowy swobodnie umieścić mały wiosenny ka-



pelusik. Loki i wálki otaczają kapelusik półkolem. Linia  
karku starannie wypracowana, włosy nieznacznie podniesione  
do góry.



# Fryzury praktyczne

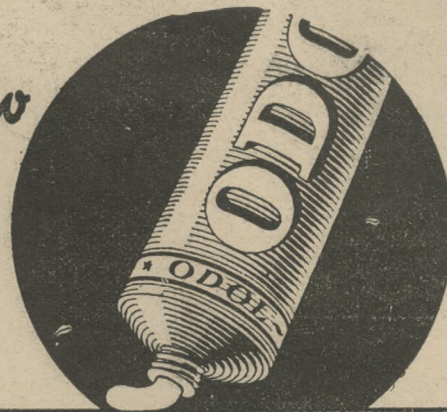
Przedział od czoła do karku, podczesane wysoko boki,  
„Piórkowata“ linia włosów na karku — oto model nowego  
uczesania.  
„Uczesanie jutrzejsze dzisiejszej kobiety“ — gładka korona  
głowy w obramowaniu waleczka z loków.





*Dwa rzędy  
ośniewająco  
białych zębów*

oto niezawodny wynik stałego pielęgnowania zębów pastą do zębów Odol, wytwarzaną na podstawach naukowych.



# ODOL

Kreacje praktyczne, jednocześnie zaś twarzowe i modne — decydują o powodzeniu. Powracająca moda krótkich włosów utrudnia połączenie tych trzech warunków.

Natychmiast po uzyskaniu pierwszych wiadomości o nowej modzie, zaczęliśmy stopniowo skracać i tapirować klientkom włosy; przejście bowiem raptowne od włosów długich do krótkich zawsze spotyka się z opozycją. „Piórkowata“ linia szyi, cieniowana lub zaznaczana lokami zmusza do częstego odwiedzania zakładów fryzjerskich.

Pani, która pragnie być zawsze ładnie uczesaną, powinna regularnie odwiedzać fry-

zjera; tapirowanie bowiem i wieczna undulacja umożliwiają tworzenie fryzur, łączących praktyczność, twarzowość i modę. W planowaniu fryzur należy godzić krańcowości. Układamy włosy w fale, jednocześnie zaś myślimy o tym, aby klientka nie miała trudności podczas czesania fryzury w domu, i dlatego staramy się uprościć układ fal. Loki i pukle w kombinacji z falami indywidualizują uczesanie. Klientka w obecności fryzjera rozczesuje włosy, aby nauczyć się z nimi obchodzić bez zniekształcania stylu. Niektóre panie co dzień odwiedzają fryzjera, który rozczesuje włosy, a potem układa według zasadniczych linii.







Powszechnie uważa się, że fryzury dzielą się niejako na dwie grupy, na dwa rodzaje: na fryzury dzienne i wieczorowe. W ramach tego podziału mieszczą się zarówno fryzury spacerowe, ogrodowe, „kawiarniane” jak i fryzury balowe, rautowe, „wizytowe” i karnawałowe. Fryzjerzy paryscy usiłują ostatnimi czasy zmodyfikować ten klasyczny podział fryzur na dwie klasy i stworzyć terminologię, odpowiednią dla każdej fryzury przeznaczonej na specjalną okoliczność. I tak mówi się o uczesaniu „golfowym”, do jazdy konnej, na rewie mody, a nawet o uczesaniu do robienia zdjęć. Rzecz jasna, że nie chodzi tu o spory czysto terminologiczne, ale o istotę zagadnienia modnej, indywidualizowanej i przystosowanej do każdej sytuacji fryzury. Jeśli dawniej mówiło się o fryzurze przedpołudniowej, to myślano zazwyczaj o takim ułożeniu włosów, które nie jest odpowiednie jedynie na wieczór. Rozróżnienie językowe prowadzi do konieczności dalszego precyzowania pojęcia fryzury dziennej czy wie-

## Fryzura i aparat fotograficzny

czorowej. Obecnie, kiedy stworzono termin fryzury do fotografowania, która to fryzura jest przecież także fryzurą przedpołudniową, nie można już uczesać się dowolnie, byle by nie wieczorowo. Trzeba włosy ułożyć w pewien specjalny sposób, fryzurze nadać charakter sportowy, wiosenny, wesoły, w pewnym sensie fryzura taka winna być skromna, chociaż może być nawet elegancka. Dla wyjaśnienia istoty nowej mody fryzjerskiej zamieszczamy obok dwa zdjęcia fryzur „do fotografowania”, wykonanych przez znanych mistrzów francuskich. Aparat fotogra-



ZNANA ZE SWYCH WYROBÓW

**WYTWÓRNIA APARATÓW FRYZJERSKICH  
„ZEKO”**

WARSZAWA, ŻELAZNA 28, TEL. 6.67-90

Wyprodukowała (suszarkę do włosów)

**HELM MOTOROWY,**

całkowicie wykonany w kraju i dostosowany do wszelkich wymogów PP. Fryzjerów

**„POWIEW - ZEKO”**

Wystrzegać się bezwartościowych naśladownictw

ŻĄDAĆ WE WSZYSTKICH SKŁADACH PRZYBORÓW FRYZJERSKICH ZE ZNAKIEM

**„ZEKO”**



ficzny jest punktem wyjścia dla uchwycenia stylu fryzury. Obie fryzury są raczej sportowe, chociaż wykonane techniką skomplikowaną. Fryzjer pragnął osiągnąć efekt naturalności przez proste ułożenie włosów na wierzchołku głowy i przyozdobienie fryzury z przodu wałeczkami. (Rys. 1). Włosy z tyłu podwinięte są do góry, a dolny wałeczek podtrzymywany jest wałeczkiem bocznym. Fryzura pomyślana została jeszcze jako



Cudowne środki kosmetyczne  
PŁYN · KREM · PUDER · MYDŁO  
**HAMAMELIS**

*Este*

J. I. S. STEMPNIEWICZ • POZNAŃ

figura, która swym układem linii ma przypominać aparat fotograficzny. I rzeczywiście wysunięte do przodu wałeczki symbolizują obiektyw, układ boczny włosów — skrzynkę aparatu.

R y s. 2. Fryzura chłopięca - sportowa.

Włosy zaczesane są gładko do góry i przedzielone przedziałem. Prawa partia włosów jest lekko sfalowana, lewą partię zdobią wałeczki i loki. Pani posiada szyję długą i dlatego linia karku wypracowana jest zupełnie inaczej. Włosy są nieco dłuższe niż na rys. 1. i opadają ku dołowi.

Obie fryzury zwiastują nową modę fryzur letnich. Nie jest to moda rewolucyjna, nie odznacza się nawet żadną nową koncepcją ani stylem; jej cechą charakterystyczną jest jedynie połączenie techniki uczesania wieczorowego z fryzurą przedpołudniową.

Pamiętajmy więc, że nowe czasy wymagają od pięknej pani przystosowywania fryzury na każdą okoliczność.

Płyn do irwalej



Gwarancją dobrej ondulacji  
jest użycie płynu

**FALOFAN**

Lab. chemiczne BIEL-TENNIS

wł. Inż. F. Gumiński i G. Krzysztofowicz

WARSZAWA, Czerniakowska 203

Proszek do wodnej







Wiosenna moda tchnie romantyzmem: stylowe fryzury, niebieskie kokardy, kryzy, parasolki...

Fryzury posiadają podniesione linie z przodu, z tyłu zaś włosy opadają ku dołowi. Cechą charakterystyczną fryzur nadchodzącego sezonu jest fantazyjny układ waleczków i loków.

**WDZIĘCZNIE  
I WYTWORNIE...**



*Produits de Beauté*  
**ANTOINE**

PARIS  
Sprzedaż wyłącznie  
u depozytariuszy

w WARSZAWIE:

„Adam i S-ka”, Hotel Europejski  
„Labor” Marszałkowska 4  
„Perkos” Marszałkowska 100

w KATOWICACH:

„Parfumerie Parisienne”, Św. Jana 11

we LWOWIE:

H. Pundyk Zielona 1

w POZNANIU:

J. Gadebusch, Nowa 7

GENERALNA REPREZENTACJA NA POLSKĘ

**TEODOR SAKOWSKI**

WARSZAWA

Al. Szucha 4, tel. 93-777





## FRYZURA 1939 ROKU



1

2

3

Fryzury na 1939 rok odznaczają się krótszymi włosami. Modę tę panie przyjmują przychylnie, fryzurę bowiem taką łatwiej można czesać w domu. Poza tym panie chętnie odsłaniają kark w lecie, gdyż opadające włosy grzeją szyję. Fryzjerów również cieszy moda krótszych włosów, ponieważ zmusza panie do troskliwszej pielęgnacji, a więc zwiększa frekwencję w zakładach.

Podczesując włosy w górę na kształt skrzydeł, osiągamy efekt młodości. Krótsze włosy umożliwiają mnóstwo kombinacji. Panie o długich szyjach noszą loczki nad karkiem, panie o krótkich szyjach podczesują je wyżej i układają w fale. Krótsze sukienki harmonizują z krótszymi włosami.

A oto modna fryzura wieczorowa. Trzy przedziały, dwa skroniowe — połączone poprzecznym (strzałki na Rys. 1). Część ograniczoną tymi przedziałami należy czesać po ułożeniu loków. Przedział prawy ciągnie się poprzez koronę głowy do ucha (rys. 4). Włosy szesuje się na bok i układa falę (rys. 2). Końce fali zawiąują się w pierścionki, które skręca się na wskazującym palcu. Po zsunieniu pierścienia z palca należy go przypiąć szpileczką.

Włosy na lewej skroni podnosi się ku górze w jedną falę i końce zawiąują w pierścionki. Te loki będą opadać miękką falą i łączyć się z lokami utworzonymi przez pierścienie. Pierścienie nawija się między dużym i wskazującym palcem obu rąk (rys. 3), poczynając od końców włosów w kierunku skóry, odwrotnie — aniżeli poprzednio (rys. 2).

Rys. 4. uwidacznia poziome rozczesanie włosów. Z prawej strony włosy falują na skroni, końce zaś fali zwiąują się w loki w kierunku twarzy. Lokami wypełnia się całą prze-

strzeń od skroni do wygiętego przedziału. Dwa pierścienie (strzałki) zostają rozczesane ostatecznie w ten sposób, że będą odstawać od głowy, równoważąc odstający czub po drugiej stronie przedziału. Włosy nad karkiem układa się w fale od prawej strony ku lewej (rys. 6). Fale te zachodzą na gładką koronę głowy. Końce fal zwiąują się w loki, które w ukończonej fryzurze szesuje się w 2 szerokie pukle. Włosy w tym miejscu są ciemniejsze i w połączeniu z siwą głową tworzą piękny

(C. d. na str. 26)



### Pierwszorzędne zakłady stosują:

**PLYN PERMIT do wiecznej ondulacji.**

**PROSZEK PERMIT Nr. 777 do wodnej ondulacji**

**SHAMPOON PERMIT do ondulowanych włosów.**

**NOWOŚĆ**

**LAKIER PERMIT do włosów, ostatni wyraz mody.**

**MARCEL, WARSZAWA, LESZNO 44**





4



5



6



7

kontrast. Nad czołem głęboka fala zakończona pierścieniem. Pierścienie tworzą trzy rzędy. Ostatni rząd zachodzi na gładką koronę głowy (rys. 7).

Piękne linie uczesania harmonizują z siwym kolorem włosów. Przedwcześnie osiwałe włosy, jeżeli są umiejętnie ułożone, nadają postaci młodzieńczość.

1. Przednia część ograniczona 3 przedziałami.
2. Boczna fala zakończona pierścieniami, zwijanymi od korzeni do końców.
3. Pierścienie zwijane od końców do głowy.
4. Gładko rozczesana korona głowy.
5. Fale i loki ograniczone krzywym przedziałem.
6. Fale nad karkiem z prawa na lewo.
7. Głęboka fala nad czołem i loki.

## Ze świata

### FRANCJA

W czasopiśmie „Suisse de Maitres Coiffeurs“ ukazał się następujący ciekawy artykuł:

Ilekoć mowa jest o stylach, ustawicznie przychodzi nam na myśl Paryż, ale gdy chodzi o kwiaty i perfumy, automatycznie kojarzymy je z Riwierą.

Wielu francuskich fabrykantów perfum posiada tu swe destylarnie, jednakże nie brak tych destylarni i w Paryżu, który corocznie sprowadza z Riwiery 3.500.000 kilogramów wiosennych kwiatów.

2½ miliona kilogramów eksportuje się do Anglii, ½ miliona do Niemiec i 2 miliony do Europy Środkowej i Wschodniej.

Kwiaty te, a więc róże, fiołki, mimoza, jaśmin, gwoździki, lawenda — są dostarczane w doskonałym stanie, wysyła się je pociągami pospiesznymi, a często nawet drogą powietrzną. W Nicei jest około 350 eksporterów, zaopatrujących rynki europejskie w najwspanialsze kwiaty. Część tych kwiatów, jak to okwiecie, liście, nawet łądygi, a w pewnych wypadkach i korzenie, służy do wyrobu olejków aromatycznych. Wskutek tego południowa Francja słynie z produkcji wysokogatunkowych olejków, które rozchodzą się po całym świecie i służą do wyrobu kosztownych perfum.

Największe zdobycze nowoczesne w dziedzinie chemii nie umożliwiły dotąd produkcji mimo wszystko syntetycznych olejków, które by dorównały jakością olejkom naturalnym, wyrabianym we Francji.

Jeśli sobie wyobrazimy, jakiego ogromu

pracy i doświadczenia wymaga produkcja perfum, łatwo zrozumiemy, dlaczego cena ich jest tak wysoka.

Następujące liczby zobrazują, jak wielka jest ilość kwiatów potrzebnych do wyprodukowania minimalnej ilości olejku: ze 100 kilogramów okwiecia lawendy uzyskuje się około 2.000 gramów olejku, ze 100 kg róż — jedynie 7 gramów olejku różanego.

Gdyby zaprzestano hodowli kwiatów, nie tylko znikłby urok Riwiery, lecz również straciłyby zatrudnienie tysiące osób, związanych z tym bardzo poważnym działem przemysłu. (C. d. na str. 30)

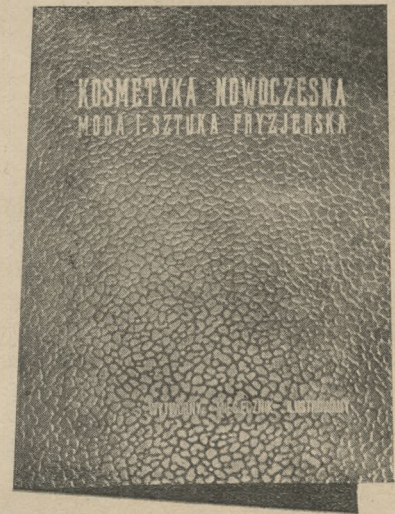
### DLA ZAWODU FRYZJERSKIEGO

### specjalne aparaty GAZOWE

Informacje  
i  
sprzedaż:

SKLEP  
GAZOWNI MIEJSKIEJ

UL. KREDYTOWA 3  
Tel. 600-01



Celem ochrony przed zniszczeniem, postrzępieniem, zamazaniem ilustracji każdego numeru pisma, przeglądanego w ciągu długich tygodni przez liczne rzesze czytelników, dla których

### KOSMETYKA NOWOCZESNA MODA - SZTUKA FRYZJERSKA

Jest nie tylko miłą lekturą, ale i encyklopedią praktycznej umiejętności, postanowiliśmy dostarczyć wszystkim prenumeratom i czytelnikom naszego pisma

### T E C Z E K OCHRONNYCH

Na teczce wyryte będzie imię i nazwisko, adres oraz nazwa zakładu, gabinetu czy lokalu, którego zamawiający jest właścicielem lub kierownikiem.

Teczki wysyłamy odwrotną pocztą po przesłaniu na adres Administracji tekstu i przekazaniu nam

Sumy zł. 1.50 (dla Warszawy)  
lub zł. 1.75 (dla zamiejscowych)

Wpłaty dokonywać należy na konto  
P. K. O. 3.989.

lub Pocztowe Konto Rozrachunkowe 560.



## Farbowane włosy podczas trwałej ondulacji

Co to jest zabieg jodowy?

Dlaczego włosy zielienieją?

Dlaczego włosy wypadają?

Jaka jest przyczyna plam?

Trwała ondulacja nie przyjęła się.

Czerwone smugi.

**Pytanie:** Została wykonana trwała ondulacja na utlenionych włosach. Po usunięciu pręcików włosy miały szpetny, rudawy, ciemnoróżowy odcień. Z jakiej przyczyny?

**Odpowiedź:** Rudawy cień wywołuje zwykle nadmierna ilość amoniaku w płynie do trwałej ondulacji. Chemiczne działanie amoniaku na wodę utlenioną pozostawia rdzawe ślady. Również przegrzanie włosów może wpływać na zmianę ich barwy.

Aby usunąć tę nienaturalną rdzawą barwę, należy zastosować odpowiedni preparat i specjalną płukanekę farbującą. Odpowiednia zaprawa pod barwnik wytworzy równy odcień.

**Pytanie:** Jaki sposób nawijania nadaje się najlepiej dla tlenionych włosów?

**Odpowiedź:** Najlepiej nadaje się nawijanie spiralne. Równomierne ogrzewanie jest podstawowym warunkiem trwałej ondulacji i dlatego spiralne zwoje są najpraktyczniejsze. Włosy wtedy zachodzą na siebie minimalnie i każde pasmo otrzymuje jednakową ilość ciepła.

Można również stosować metodę croquignole'u, jeśli włosy są nie przetłenione i dosyć krótkie, a więc nie grozi łamliwość porowatych końców.

**Pytanie:** Jak zabezpieczyć końce tlenionych włosów od rozdławiania się i łamliwości?

**Odpowiedź:** Przed nawijaniem na pręciki należy smarować końce środkiem zapobiegawczym lub owijać papierem ochronnym. W ten sposób uniemożliwia się przegrzewanie końców.

**Pytanie:** W jakim stopniu można wyprężyć włosy tlenione nie powodując pęknięcia?

**Odpowiedź:** Należy je nawijać na pręciki mocno, ale nie wolno ich wyprężyć zupełnie. Tlenione włosy nie są elastyczne i dlatego wyprężone będą pękać. Trzeba zawsze wykonywać próbę na jednym promieniu włosów, aby zorientować się w jakim one są stanie.



Jeżeli zależy na czasie, można osiągnąć piękne włosy w ciągu 3 minut, stosując "Szampon Czarna główka Suchy"!



**"BEZ MYDŁA" szampon CZARNA GŁÓWKA**

## "Tańcząc z Tobą

unoszę się pod niebiosa — piękny walc, nieprawdaż? Jak wdzięcznie kołysze się każdy Twój loczek w takt muzyki! — "Tak, to dlatego, że włosy moje są elastyczne i dobrze się układają. Odkaąd używam szamponu "Bez Mydła" piękne moje uczesanie sprawia mi wiele radości!"

"Bez Mydła" Czarna główka stoi zawsze na wysokości ostatnich badań naukowych. Jest niealkaliczny, nie pozostawia osadu wapiennego na włosach. Śliczny połysk, trwałe uczesanie — oto cechy zdrowych włosów, pielęgnowanych szamponem "Bez Mydła".

W 2 odmianach: do ciemnych i jasnych włosów. Cena 40 gr. za torebkę. Oba gatunki są również w płynie.

**Pytanie:** W jakim miejscu należy wykonywać próbny lok?

**Odpowiedź:** Należy wykonywać próbny lok w miejscach najczęściej tlenionych t. j. w najbardziej osłabionych. Zaleca się dwie próby: jedną — blisko przedziału, drugą — w okolicach szyi. Te próby są decydujące, gdy badamy możliwość wykonania trwałej ondulacji bez szkody dla włosów. Prób nie dokonywa się na włosach tuż koło przedziału ani z korony głowy. W tych okolicach włosy są najmocniejsze.

**Pytanie:** Wykonano trwałą ondulację na włosach ufarbowanych brązową henną. Pojawiły się czarne i niebieskie plamy.

**Odpowiedź:** Brązowa henna zawiera związki chemiczne, które wywołują smugi i zmianę barwy pod wpływem ciepła. Jeśli fryzjer, nie wiedząc o tym, przypadkiem wykona trwałą ondulację na włosach ufarbowanych henną, powinien natychmiast, zanim włosy ostygną, zwilżyć końce ciepłym octem lub mieszaniną alkoholu i wody utlenionej (w równych ilościach). Gdy stosuje się oddzielne „spiralne“ nawijanie każdego loku, należy smarować końce, zanim włosy zostaną zdjęte z pręcików, przy croquignole'u zaś — minutę po zdjęciu.

Jeśli zmiana barwy jest głęboka, należy całe włosy równomiernie odbarwić wodą utlenioną.

**Pytanie:** Czy barwniki parafenylenodiaminowe są szkodliwe? Gdy trwałą ondulację wykonano na włosach farbowanych tego rodzaju barwnikiem, zaczęły one wypadać.

**Odpowiedź:** Farby będące pochodnymi parafenylenodiaminy nie są szkodliwe dla włosów. Jeśli chcemy uzyskać odcień jaśniejszy niż naturalny, należy przedtem rozjaśnić włosy. Farba nie czyni włosów porowatymi, natomiast woda utleniona zmienia ich budowę, dlatego przy trwałej ondulacji włosów tlenio-

nych i farbowanych należy zachować ostrożność.

**Pytanie:** Po trwałej ondulacji włosów farbowanych związkiem parafenylenodiaminowym włosy stały się jaśniejsze, wywołując niezadowolenie klientki.

**Odpowiedź:** Jeśli włosy mają być ufarbowane i zaondulowane trwale, najpierw należy wykonać ondulację, a następnie — ufarbować. Jeśli czynimy odwrotnie, ciepło wiecznej ondulacji wpływa na barwniki, poza tym reakcja chemiczna między barwnikiem a płynem do ondulacji wpływa ujemnie na trwałość fal. Dlatego, aby uniknąć tych trudności, należy farbować po trwałej ondulacji.

**Pytanie:** Po zdjęciu włosów z pręcików włosy pozostały proste i miały czarno-czerwone plamy.

**Odpowiedź:** Niewątpliwie klientka użyła w domu farby, zawierającej sole metaliczne. Takie włosy nie przyjmują trwałej ondulacji i zmieniają barwę od ciepła: czernieją, niebieszczeją, zielienieją, czerwienieją. Powodują to związki srebra, miedzi i niklu.

Sole te pokrywają włosy warstwą, która nie przepuszcza ciepła i uniemożliwia przenikanie płynu do trwałej ondulacji. Jeśli warstwę tę usuniemy, włosy przyjmą wieczną ondulację.

Jod usuwa te warstwę metaliczną. Stosując zabieg należy zwrócić uwagę, aby nie poparzyć i nie poplamzić skóry, gdyż wywabienie plam nie jest łatwe. Najlepiej bywa, gdy czekamy, aż włosy trochę odrosną przed użyciem jodu, gdyż wtedy niebezpieczeństwo uszkodzenia skóry jest mniejsze. Jod nakłada się szczoteczka, następnie czesze włosy grzebieniem 5 do 15 minut w zależności od grubości warstwy. Gąbką zwilżoną amoniakiem przeciera się włosy, aby sprawdzić stopień re-

(C. d. na str. 32)



# T e c h n i k a wykonywania fryzur z krótkich włosów

## TRWAŁA ONDULACJA

### CZĘŚĆ II.

**K**rótkie włosy wymagają trwałej ondulacji. W odstępach mniej więcej około 3-4 miesięcy. Głównym zadaniem jest utrzymanie miękkich loków. Szczególnie na karku włosy powinny opadać miękko, gdyż w przeciwnym razie będą sterczeć i odstawać, uniemożliwiając wykonanie modnego gładkiego uczesania. Przy krótkich włosach radzimy, aby trwała ondulacja była wykonywana raczej zbyt luźno niż zbyt ciasno. Panie, które przyjęły modę krótszych włosów, są zadowolone i twierdzą, że wolą miękkie loki, aczkolwiek wymagają one częstszego powtarzania zabiegu trwałej ondulacji.

*Rys. 1.* Głowa przygotowana do zabiegu trwałej ondulacji. Włosy skrócone i stapirowane.



**2**  
*Rys. 2.* Włosy szesane w dół i przycięte pasmami, długość odpowiednia do linii uczesania.

Z tyłu korony włosy są stapirowane do długości 16 cm., końce zaś na karku — do 7 cm. Boczne pasma mają 12 cm. długości, pasma zaś części przedniej od ucha do ucha mają 10 cm. długości. Podczas pracy należy ciągle mieć w wyobraźni model gotowej fryzury, a więc zarówno przy skracaniu i ta-



**1**  
pirowaniu włosów, jak i przy blokowaniu i nawijaniu loków.

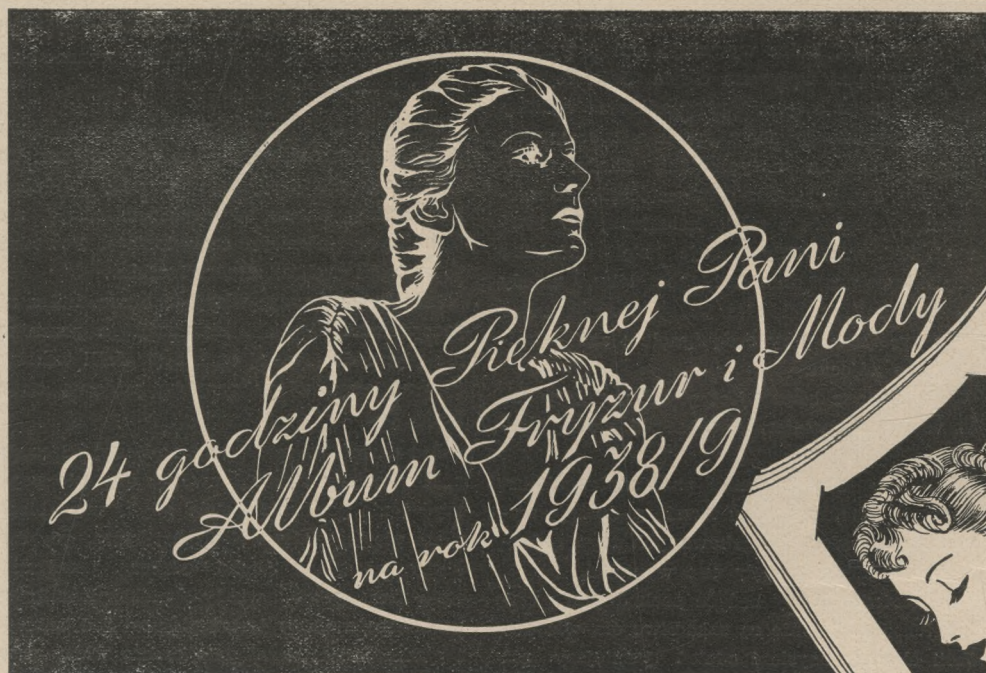
Przy metodzie croquignole'u nie należy blokować loków w jednym kierunku. Każdy lok powinien zająć kierunek, jaki zostanie nadany wałeczkowi w skończonej fryzurze. Blokowanie zaczyna się od 6-ciu równoległych loków, *rys. 3* — strzałki (A). Loki te są właściwą podstawą miękkich fal i loków na czubku.

Najmodniejsze fryzury znajdziesz tylko w ALBUMIE FRYZUR i MODY na rok 1938/39, który ukazał się nakładem naszego czasopisma.

ALBUM FRYZUR i MODY — to rewiu fryzur dziennych i wieczorowych i najciekawsza lektura Pani w salonie fryzjerskim.

ALBUM FRYZUR i MODY — zawiera specjalny dział poświęcony pielęgnacji urody i dlatego winien znajdować się w każdym salonie kosmetycznym.

Całkowity nakład odbity został na białej i wielobarwnej kredzie. Sztywna okładka, obciążona angielskim płótnem, chroni album od zniszczenia.



Cena egzemplarza  
**Zł. 6**  
Do przesyłek zamiejscowych  
doliczamy zł. 1

Należność prosimy przesłać pod adresem:  
„KOSMETYKA NOWOCZESNA” — Warszawa  
ul. Ks. Skorupki 12

Konto czekowe P. K. O. 3.989 lub Poczł. Konto Rozrach. 560



Następ. blokuje się włosy na bokach (zostawiając w każdej części wolne pasemko nad uchem) oraz z tyłu głowy. *Rys. 3—B* — loki otaczają głowę od skroni do skroni, loki idą frontem do tyłu, tak samo jak na czubku głowy z tą różnicą, że w miarę zbliżania się do tyłu nadaje się im kierunek pionowy, prostopadły do kierunku loków A. Na końcu blokuje się wolne pasemka nad uchem i ostatnią warstwę krótkich włosów na szyi. Wszystkie loki C (*rys. 3*) blokuje się poziomo. Końce nad karkiem zawiąza się w dwa rzędy. Trwałą ondulację końców należy powtarzać co 10 tygodni.

Różnicę kierunku nawijania loków łatwo spostrzec na *rys. 6 i 7*.

Po zblokowaniu zwilża się włosy płynem do trwałej ondulacji. Rodzaj płynu odgrywa ważną rolę, należy go przystosować do budowy włosów i typu uczesania. Tu zastosowano płyn, który tworzy miękkie fale dla normalnych włosów.

W nawijaniu należy zachować ostrożność, aby loki były miękkie. Np. najlepsze jest nawijanie loków na szerokie pręciki. Należy chronić włosy przed kontaktem z metalem pręcików, owijając je gazą lub nieprzepuszczalnym papierem. Papier kładzie się na końce włosów i razem związa. Pręciki obwiązuje się gazą zwilżoną oliwą (*rys. 4*).

Przed puszczeniem pary należy jeszcze raz zwilżyć całą głowę płynem do ondulacji (*rys. 5*). Czas suszenia odgrywa ważną rolę przy każdej trwałej ondulacji. Ilość ciepła dla poszczególnych loków decyduje o ich miękkości. Specjalnie włosów z tyłu nie należy zbyt długo suszyć, gdyż będą za bardzo kędzierzawe i zepsują efekt fryzury. Dlatego należy ich raczej niedosuszyć niż przesuszyć. Należy stosować trzy różne okresy parowania w zależności od wymaganej jakości loków. Podział ten oglądamy na *rys. 6*.

Należy wykonać 2 próbne loki, do tego bierze się włosy wysoko z tyłu korony, w tych miejscach loki są najłabsze. Jeden lok nagrzewa się normalnie, drugi — minutę krócej. W ten sposób nie można przegrzać włosów (ciąg dalszy na str. 32)



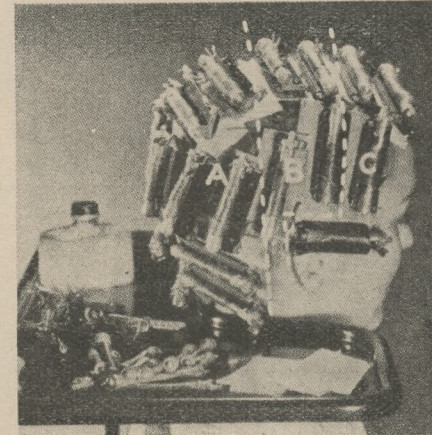
3



4



5



6

7



# SWIFT

REFLECT

IDEALNA

FARBA DO WŁOSÓW

BARWI SIWE WŁOSY W 15 MINUT

POZWALA NA TRWAŁĄ ONDULACJĘ  
25 PIĘKNYCH NATURALNYCH ODCIENI

NESTLÉ ROŚLINNA PŁUKANKA DO WŁOSÓW  
W 12 NATURALNYCH ODCIENIACH

Wyrób Angielski

Sprzedaż wyłącznie Salonom Fryzjerskim

Generalne przedst. na Polskę i w. m. Gdańsk

D/H «TONREX» Warszawa, Marszałkowska 79, tel. 8.94-69



# TECHNIKA CZESANIA



## FRYZURA WIOSENNĄ

*Rys. 1.* Nad czołem włosy układa się w jedną ukośną falę, końce zakręca się w szerokie pierścienie i umieszcza w zagłębieniu fali, ostatni lewy pierścień przypada tuż nad czołem. Dwa pierścienie umieszcza się w następnym rzędzie.

*Rys. 2.* Z lewej strony włosy szesuje się w tył i nieco w górę, po czym układa w fale, zakończone trzema zwojami dotykającymi

korony głowy. Nad falami jedno pasmo skręca się w loczek o długiej lodydze. Identycznie układa się prawą stronę. Po rozczesaniu fryzury fale opadają na uszy, łagodząc surowy wyraz całości; końce podwija się w wałeczek do środka.

*Rys. 3.* Na czubku głowy włosy szesuje się na lewo i skręca w rzeźbiony lok, tapirowane końce na tyle układa się w szerokie pierścienie, zwiżane jednokierunkowo.

Pierścienie nad karkiem rozczesuje się w falę, wyższe zaś zostają w postaci loków.

1

2

3



## FINLANDIA

Władze fińskie zakazały używania parafenyliediaminy w produkcji farb do włosów. Wszelkie wyroby zawierające parafenyliediaminę mają być wycofane ze sprzedaży. Analogiczny zakaz obowiązuje również w Ameryce.

## JUGOSŁAWIA — Białogród

Dnia 5 marca odbyły się tutaj doroczne uroczystości Związku Czeladników-Fryzjerów Damskich, które połączone z konkursem fryzjerskim. Konkurencje odbyły się w salonach hotelu Palace i zostały połączone z pokazami nowości i serią odczytów z dziedziny techniki. Konkurencje objęły ondulację wodną, Marcela i Postiche, cechował je wysoki poziom. Pomimo ciężkiej sytuacji międzynarodowej,

## Ze świata

(C. d. ze str. 26)

która ujemnie wpływa na rozwój rzemiosła, pozostały podjęte próby, propagandy i organizacji. Inspiracje nowych stylów fryzjerskich w tym kraju pochodzą z Francji.

Obecnie proponuje się wprowadzanie co sześć miesięcy nowego stylu fryzury.

## NIEMCY

Niemiecki Komitet Stylów wypowiedział się na korzyść krótszych włosów przy omawianiu nowego stylu fryzur na wiosnę 1939 r. Fryzury o wysokich i niskich liniach będą zaniechane, nowy zaś styl mają cechować włosy krótsze, czesane bardziej puszysto i delikatnie. Krawcy damscy wypowiedzieli się, że

suknie będzie się również nosiło krótsze.

## DANIA

Ostatnio utworzona organizacja pod nazwą „Klub Marcela” wspaniale się rozwija i jest uważana za jedną z czołowych organizacji Półwyspu Skandynawskiego. Po raz pierwszy w dziejach Danii odbył się konkurs o tytuł mistrza Kopenhagi.

Warunki konkursu były bardzo trudne i przy tej okazji podziwiano się wysoce poziom Rzemiosła, który Dania zawdzięcza fryzjerom damskim, ci bowiem sprowadzali ostatnio do siebie wybitnych zagranicznych fachowców demonstratorów.

Pomyślny rozwój rzemiosła można również stwierdzić w Norwegii, gdzie ostatnio są organizowane wystawy i konkursy fryzjerskie,



**N a s z  
s t a ł y  
konkurs**

**Fryzury  
wykonali**



B. R. Gdańsk



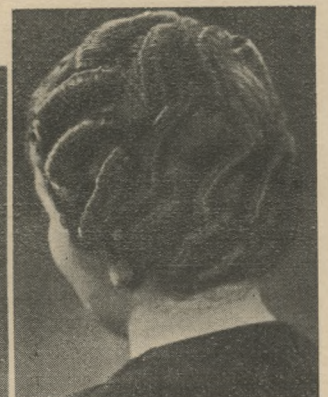
Z. Z. Poznań



A. D. Łódź



R. W. z firmy A. Wilno



R. G. Grudziądz

---

**SILNI  
ZWARCI  
GOTOWI**

---

Pożyczka Obrony Przeciwlotniczej

---







P. A. Z. Lublin. Włosy popielate i siwe mają tendencję do płowienia. Można temu zapobiec, nagrzewając włosy najwyżej 8 minut i usuwając grzejnik natychmiast po skończonym procesie parowania. Gdyby jednak mimo zachowania tych środków ostrożności pojawiły się plamy, należy spłukać włosy słabym roztworem wody utlenionej. Jeżeli plamy nie ustąpią, użyje Pani ciepłej oliwy i dopiero potem spłucze włosy wodą utlenioną. Czasem zabieg ten trzeba powtórzyć kilkakrotnie.

P. Henryk Zaremba, Katowice. Dla włosów o normalnej budowie jest pożądane, aby grzejnik pozostawał na głowie i stygł przynajmniej przez trzy minuty od chwili zamknięcia prądu. Włosy farbowane, tlenione, popielate mogą być nagrzewane dłużej, o ile wstępne badania nie wykażą jakichś odchylen. Grzejnik należy usunąć po ukończeniu procesu parowania.

P. Stefan Komorowski, Warszawa. Płyn stosowany do trwałej ondulacji powinien być przechowywany w chłodnym miejscu, w naczyniu starannie zakorkowanym. Przed użyciem należy wlać trochę płynu do szklanego lub porcelanowego naczynia w ilości potrzebnej do zwilżenia gąbki. Nie należy używać do tego celu naczyń metalowych.

P. Michał Kobylński, Łódź. Niektóre aparaty i metody wymagają powolnego, a nawet „przerwanego“ parowania. Metoda ta nadaje się do cienkich włosów, wymagających dłuższego nagrzewania. Przerwane parowanie ma na celu zachowanie połysku i elastyczności włosów.

P. Jerzy Polński, Warszawa. Gdy klientka skarży się na zbyt silne ciepło, należy natychmiast zmniejszyć prąd i zwrócić uwagę na czas. Kłopot zostanie w porę zażegnany i fale — uratowane. Mylnie jest mniemanie, że im silniejszy jest prąd ciepła, tym fale będą trwalsze. Odwrotnie, zbyt silne ciepło psuje fale. Przeparowanie włosów wysusza je tak, że się rozprostowują.

Włosy, które odpowiednio wyschły, należy lekko zwilżyć przy usuwaniu precików.

P. Karol Barend, Poznań. Dziękujemy za miły list. Książkę naszą p. t. „Zasady strzyżenia włosów i stylizowania fryzur“ wysłaliśmy pod wskazanym adresem. Z artykułu nie możemy skorzystać. Prosimy o materiał bardziej fachowy.

P. F. Lister, Warszawa. Jeśli blondynka o delikatnej karnacji pragnie dostosować barwę włosów do jasnej sukni, powinna wybrać taki odcień, który prawie by się zlewał z odcieniem toalety. Ale jeśli nosi suknię zieloną, czarną lub białą, musi włosy ożywić, nadając im odcień ciepły, bardziej złocisty.

P. Leon Walter, Kraków. W okresie następującym po rozjaśnieniu włosów należy je szczególnie troskliwie pielęgnować szczotką i grzebieniem. Zarówno szczotka do włosów, jak i grzebień winny być czyste. Dlatego też najlepiej będzie, jeżeli się sprawi sobie białą szczotkę, na której zupełnie wyraźnie wystąpią wszelkie nieczystości. Grzebienie i szczotki należy myć często wodą z dodatkiem salki. Codziennie szczotkuje się włosy szczotką miękką, raz na tydzień — stalową, jednakże dość elastyczną.

P. Halina Wertheim, Warszawa. Najwidoczniej aparat nie działał prawidłowo. Zabieg jest zupełnie celowy. Prosimy nie zrażać się chwilowym niepowodzeniem i skontrolować grzejniki.

P. K. Z., Warszawa. Włosy z tyłu głowy są zwykle silniejsze i zdrowsze niż z boku i przodu, dlatego rosną prędkiej. Wskutek tego przy wycinaniu włosów, które były poddane trwałej ondulacji, najwięcej włosów wycina się z tyłu głowy, uszczuplając tym samym ilość fal.

P. J. Wichert, Lwów. Łupież jest najbar-

ziej rozpowszechnioną chorobą skóry głowy. Choroba ta może przybrać dwie postacie. Postać łagodniejsza polega na tym, że wydzieliny gruczołów łojowych, których zadaniem jest naturalne natłuszczenie i zmiękczenie włosów i skóry, zasychają i twardnieją, powodując łuszczenie się skóry. Zaniedbanie skóry głowy, gdy nie rozprowadza się tych tłuszczów równomiernie przy pomocy szczotkowania, brak masażu, które pobudziłyby krążenie, wszystko to ułatwia wysychanie wydzielin gruczołów łojowych i tworzenie się łupieżu.

Druga postać choroby — to łojotok, który już bezpośrednio atakuje włosy.

P. G. Berman, Kielce. 6 egzemplarzy książki wysłaliśmy pod wskazanym adresem. Na zapytania odpowiemy listownie. Artykuł, o którym Pan pisze, ukazał się w numerze 59 naszego pisma.

P. Włodzimierz, F., Warszawa. Amoniak nadaje włosom odcień rudawy. Aby ufarbować włosy na kolor miedziano-czerwony, należy uciec się do t. zw. podwójnego nakładania farby. Najpierw stwarza się podkład intensywnie czerwony, następnie zaś nakłada się farbę poszukiwanego nuanse'u.

P. Anna Porębska, Wilno. Niestety, nie możemy postawić diagnozy na odległość. Radzimy udać się do lekarza chorób skórnych. Najprawdopodobniej jest to łojotok.

## Technika wykonywania fryzur z krótkich włosów

(ciąg dalszy ze str. 29)

sów. Trudno jest określić, jak długo trzeba włosy nagrzewać, aby uzyskać miękkie loki: O czasie nagrzewania decydują: budowa włosów, ich stan oraz typ aparatu. Nasza modelka ma normalne włosy.

Lok A nagrzewa się 2 minuty,

Lok B nagrzewa się 4 minuty,

Lok C nagrzewa się 6 minuty.

Przed zdjęciem włosów z precików należy je spryskać zimną wodą (rys. 7). Zimna woda przyspiesza okres stygnięcia.

Moda krótkich włosów jest wygodniejsza dla pań, umożliwia zaś takie same efekty i róż-

norodność fryzur jak dłuższe włosy.

1. Głowa przystrzyżona i stapirowana.

2. Różne długości pora przystosowane do linii uczesania.

3. Kierunek blokowania loków zgodny z kierunkiem wałeczków w skończonej fryzurze.

4. Zabezpieczenie końców w celu uzyskania miękkich loków.

5. Zwilżanie loków po blokowaniu.

6. Czas parowania w różnych miejscach.

7. Spryskanie włosów zimną wodą w celu przyspieszenia okresu stygnięcia.

## Farbowane włosy podczas trwałej ondulacji

(Ciąg dalszy ze str. 29)

akcji jodowej. Po usunięciu warstwy metalicznej zmywa się włosy roztworem amoniaku w wodzie. Należy osłonić twarz klientki ręcznikiem i otworzyć okna. Następnie płucze się włosy czystą ciepłą wodą. Po tylu zabiegach należy włosy podreperować kąpielami w gorącej oliwie. Po pewnym czasie można wykonać trwałą ondulację i farbować związkami pochodnymi parafenylendiaminy.

**Pytanie:** Włosy farbowane egipską henną i poddane trwałej ondulacji mają kolor będący mieszaniną barw.

**Odpowiedź:** Egipska henna nie zawiera

związków, które mogą wywołać zmianę barwy. Przyczyny należy szukać w organizmie t. j. czasem klientka zażywa lekarstw, które reagują na ciepło, zawierają np. jod lub azotan srebra. Kremy wybielające zawierają rtęć i mogą wywołać zmianę barwy pod wpływem ciepła podczas zabiegu trwałej ondulacji. Krem smarowany na twarzy dotyka włosów, nasyca je rtęcią. Egipska henna, rtęć i ciepło wywołują zmianę barwy włosów. W tych miejscach powstają czerwone plamy.

Tylko za pomocą jodu można usunąć te plamy.





### WAŻNE DLA PP. FRYZJERÓW!

Już ukazała się nakładem miesięcznika  
„KOSMETYKA NOWOCZESNA —  
MODA — SZTUKA FRYZJERSKA”  
i jest do nabycia książka p. t.

## ZASADY STRYZENIA WŁOSÓW I STYLIZOWANIA FRYZUR

Książka traktuje  
o następujących zagadnieniach:  
**DEGAŻOWANIE i TAPIROWANIE**  
Podcinanie i cieniowanie włosów  
**STYLIZOWANIE FRYZUR**  
Moda fryzur dziecięcych

102 rysunki, 43 fotografie, 128 stron tekstu

**Cena książki wynosi Zł. 5.—**

Do przesyłek zamiejscowych doliczamy 50 gr.

Należność można przekazywać na konto czekowe P. K. O. 3.989  
lub Poczłowe Konto Rozrachunkowe 560

Zamówienia należy kierować pod adresem:

„KOSMETYKA NOWOCZESNA”, WARSZAWA, UL. KS. SKORUPKI 12

### INSTITUT KULTURY i SZTUKI

Łódź, Piotrkowska 98, róg Oro. Tel. 272-77

WYPOŻYCZALNIA KSIĄŻEK i PISM  
KRAJOWYCH i ZAGRANICZNYCH.

OSTATNIE NOWOŚCI

Odsyłanie książek do domów na zamówienie telefoniczne.  
Bilety ulgowe do teatrów miejskich i kin.

### Fryzury na rok 1939

ZNAJDZIESZ TYLKO W  
**ALBUMIE FRYZUR I MODY**

KTÓRY JEST DO NABYCIA  
W ADMINISTRACJI PISMA

Warszawa I, Ks. Skorupki 12  
Konto P. K. O. Nr. 3.989

### MYDŁA HIGIENICZNO- LECZNICZE BERGERA

Są wypróbowane od 50 lat w klinikach  
i w prywatnej praktyce stosowane prze-  
ciw piegom, przy egzemach i wypry-  
skach, przy łupieżu, wypadaniu włosów  
i dla dezynfekcji skóry.

BORAKSOWE, SALICYLOWE  
RESORCYNOWE, SIARKOWE  
SMOŁOWE, ICHTYOLOWE  
ŁYSOŁOWE, LANOLINOWE  
DZIECIENNE I INNE

Cena 0.90 groszy za sztukę.

Wyrób i wyłączne zastępstwo na Polskę

„OZON”

Hurt. Tow. Apt. Lwów — KOŁĄTAJA 8

Nasi renumeratocy otrzymują egzem-  
plarze ze specjalną wkładką ilustrowaną

### PRZYBORY FRYZJERSKIE

najtaniej można  
nabyć w firmie

### I. MOSZKOWSKI

Złota 16, tel. 6.93-77

(sklep w podwórzu)

SPECJALNOŚĆ:

Aparaty parowe i części.

Przyjmuje do reperacji  
aparaty do suszenia  
włosów i t. d.

### Kursy kosmetyczne

Dra med. B. Muszkatblata

NOWOCZESNA

KOEDUKACYJNA

UCZELNIA ZAWODOWA

Z PRAWAMI

WARSZAWA

ul. Nowy Świat 23/25

(pasaż)

Zapisy trwają

Żądać bezpłatnych pros-  
pektów.

## POSADY

### zaofiarowane i poszukiwane

Zdolny o dobrym wyglądzie FRYZJER poszukuje pracy w salonie  
fryzjerskim. Oferty do K. N. sub. „Jan”.

FRYZJERKA z wieloletnią praktyką poszukuje pracy, czesanie  
artystyczne. Oferty do adm. K. N. sub. „Miła”.

KOSMETYCZKA-masażystka przyjmie pracę w salonie fryzjersko-  
kosmetycznym, może być na wyjazd. Oferty do adm. K. N. sub.  
„Zosia”.

ZAPŁACĘ za wyuczenie farbowania włosów. Oferty do adm. K. N.  
sub. „Uzdolniony”.

MANICURZYSTKA poszukuje pracy w salonie fryzjersko-kosme-  
tycznym. Oferty do adm. K. N. sub. „Roma”.

MANICURZYSTKA z 10 letnią praktyką poszukuje pracy w dużym  
salonie fryzjersko-kosmetycznym. Oferty do adm. K. N. sub. A.G.

Rutynowany FRYZJER damski z dobrą prezencją uzyska pracę  
na 3 miesiące w Ciechocinku. Oferty do adm. K. N. sub. „Cie-  
chocinek”.

Poszukuję FRYZJERA do wyrobu peruczek—prowizja lub pensja—  
Oferty do adm. K. N. sub. „Peruka”.

Młoda, przystojna KOSMETYCZKA z 2 letnią praktyką przyjmie  
pracę w salonie kosmetycznym na warunkach prowizyjnych.  
Oferty do adm. K. N. sub. „Młoda”.

Po ukończeniu szkoły kosmetycznej poszukuję pracy w salonie  
kosmetyczno-fryzjerskim. Oferty do adm. K. N. sub. „Wanda”.





# KOMOL

JEDYNA FARBA DO WŁOSÓW

GEN. PRZEDST. NA POLSKĘ i w. m. GDAŃSK<sup>D</sup>/H T. SAKOWSKI WARSZAWA. AL. SZUCHA 4. TEL. 93-777